

THE

RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

To sell anything
& everything...

THE
RECORD
Classifieds

Sherbrooke: 569-9525
Knowlton: 242-1188

Thought of the Day

Nothing great was ever
achieved without
enthusiasm.

— Emerson

60 CENTS

MONDAY, MAY 4, 1998

'This is stupid'

Liberals spent hundreds of thousands on Hepatitis C vote — Price

By Rita Legault
SHERBROOKE

The federal Liberals are wasting money that could have been spent on helping victims of Hepatitis C, charges Compton-Stanstead MP David Price.

Price said the party spent hundreds of thousands to ensure all of their members were on hand for a confidence vote on the government's decision to restrict compensation to victims of the deadly disease.

Price said dozens of Liberals MPs who were out of town, out of province and out of the country were flown back just to vote on the matter.

Among others, there were MPs sitting on committees in Paris, in Strasbourg and in Vancouver who were called back to toe the party line, he said.

Price said the vote was tough for many Liberals who were reduced to tears.

He said that the Conservative party allows its MPs to vote according to their own consciences on moral issues.

"To me this is definitely a moral issue," he told The Record in a telephone interview.

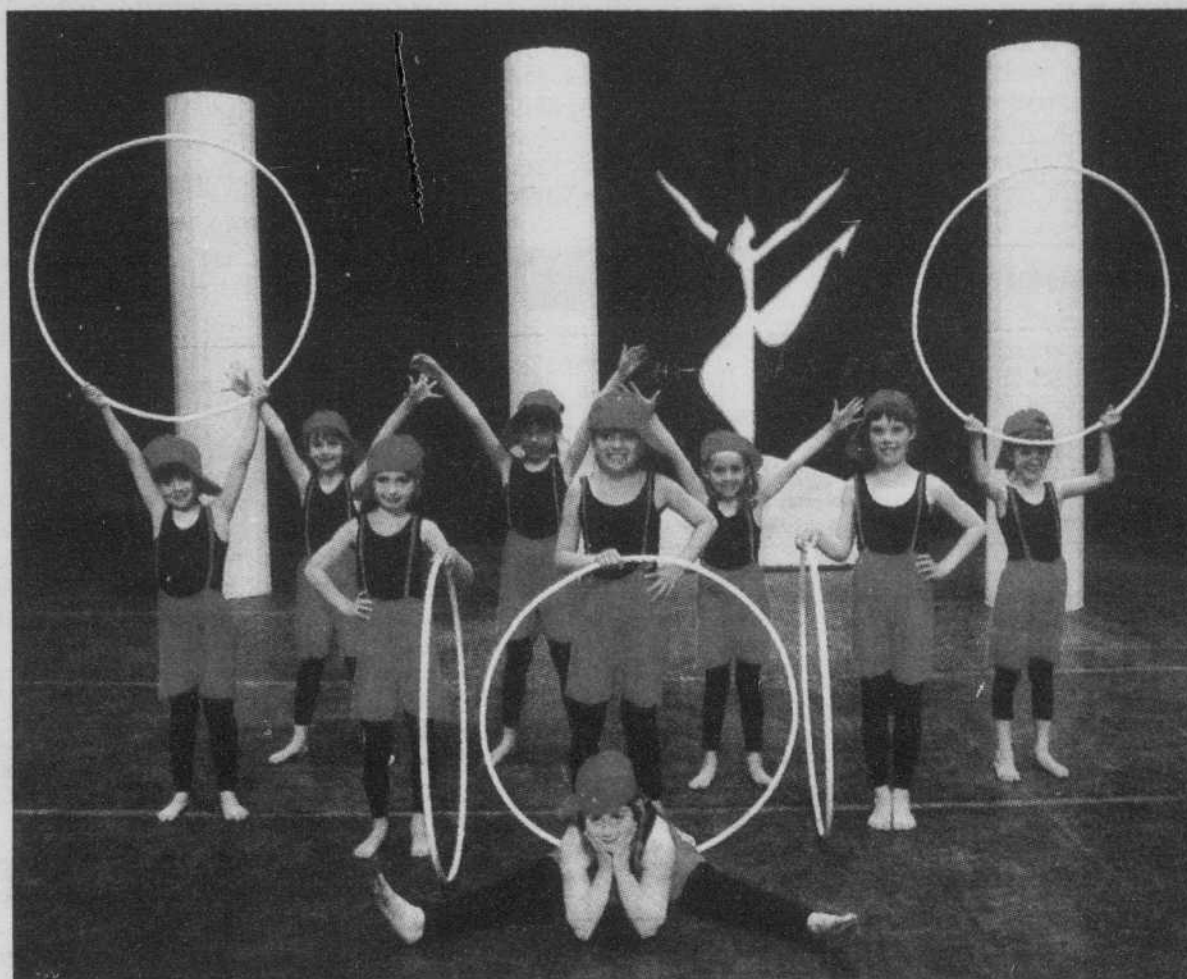
Price said the party vote was an "ego thing" for Chrétien.

"He got to say, I got all my crew and when I tell they to vote a certain way, they do," he charged.

Price said the Conservatives asked the Liberals in the House of Commons how much they spent on bringing the MPs back to Ottawa to vote, but the house leader ruled the question was out of order because it referred to MPs being absent from the house — a no-no in parliamentary etiquette.

"I'm really pissed off that they wasted that money for the vote while Hepatitis C victims sat in the gallery watching," he said. "This is stupid. Absolutely stupid."

AS COLORFUL AS PICASSO



COURTESY AUDREY FROST

Some of the dancers from the Arabesque school who brought to life the story of painter Pablo Picasso in the production *The Seven Muses of Picasso* on Sunday afternoon in Sherbrooke. For more photos, see page 9.

'I loved my job, even during the most difficult moments'

Charest's last day as MP

By Rita Legault
SHERBROOKE

The federal riding of Sherbrooke is now orphaned as former Conservative leader Jean Charest officially stepped down from his role as MP on Friday to become leader of the provincial Liberal party.

After representing the riding

in the House of Commons for almost 14 years, Charest said he hopes to one day represent the region again — as the member for Sherbrooke in the National Assembly.

Meeting reporters for the last time as MP for Sherbrooke on Friday afternoon, Charest said while he hopes there will be a by-

election as soon as possible, it may take some time before Prime Minister Jean Chrétien calls one.

Chrétien has six months to call a byelection, meaning the riding could be orphaned until early next year. In the meantime, Charest said services to Sherbrooke constituents will be greatly reduced.

SEE LAST DAY, PAGE 4

ANTI-THEFT SYSTEM

DU-RO
Garde

Protection
against
car
robbery



We
repair
or replace
windshields



1085 King St. East, SHERBROOKE
Tel.: (819) 569-9543

140 Bourque Blvd., OMERVILLE (Magog)
Tel.: (819) 843-8465

56 Main St. East, COATICOOK
Tel.: (819) 849-2734

277 De Bigarre St., VICTORIAVILLE
Tel.: (819) 752-9679

Spare us the Crusading Columnist Premier's poutine is all gravy, no cheese

As expected, Jean Charest's honeymoon as Liberal leader lasted exactly 15 seconds.

Fortunately for him though, while Premier Bouchard has used every opportunity to dump on his new opponent, the top péquiste has failed to come up with much by way of suitable material. So far, Lucky Lucien has only one bullet in his Colt 45 - repeating ad nauseum that Charest is all public relations and no substance. Well we've all heard it 20 times by now and if this is all Mr. B. can come up with, it's he whose poutine is all gravy and no cheese.

Meanwhile, government priorities

have quietly shifted away, at least for the moment, from cut-cut-cut to something a little closer to the social democratic roots of the Parti Québécois. Examples of the kinder, gentler PQ are: Help for Hepatitis victims on Thursday, tougher anti-smoking measures Friday. Bouchard is taking no chances here; he wants the government on an election footing whether he ultimately decides to hold a vote this year or not - which now I rather doubt. The Charest factor means waiting a while longer while doing more than the



CHARLES BURY

In case you were wondering, Premier Bouchard goes by the nickname Loulou among the French-language press. I wonder if any of his entourage have had the nerve to tell him. He has little sense of humor when it comes to himself and is somewhat vain about his image - to say the least.

.....

Speaking of kinder and gentler, it's too bad our meaner, cruder Liberal-in-name-only federal government couldn't find its way to being a bit more charitable to the Hepatitis C people. They are doomed to die because of a failure of Red Cross and the federal government - no matter what month they received their tainted blood. I guess the Chrétien dictate of 'vote with me or die' is more in line with the party's other unstated policy - doing nothing that doesn't enrich the banks. Do you remember when Jean Chrétien was known as a man with the common touch, a humble guy who understood the underdog, a man who felt such guilt over the white man's treatment of Canada's Indians and Inuit that he adopted a native as his son? If so, you're getting old.

.....

Also speaking of kinder and gentler, here's hoping the Crusading Columnist fails in his bid to take over Alliance Que-

bec. Spare us, please. Bill Johnson is an earnest person but over the years he's developed a serious case of hardening of the attitudes.

This calcification of the intellectual arteries has given the cerebral Mr. Johnson the mistaken idea that he represents what's 'right.' Nothing could be more 'wrong,' and the fact that all his ideas remain unchanged after decades of repetition proves it.

With Johnson at the helm, Alliance Quebec would no longer be a credible representative of English-speaking Quebecers. Instead, it would be a marginal political party speaking only for the extreme anglo-nationalist right, who aren't any better than the other extreme. Townshippers' Association, are you listening? Other regional anglo groups such as Voice of English Quebec (City) are sending full contingents of delegates to the Alliance convention this month to try and keep Johnson out.

Despite Johnson's popularity in certain circles, Constance Middleton-Hope represents a train of thought much closer to anglo-Quebec reality. Her open-minded approach is also light years closer to the original goals intended way back when by the founding fathers and mothers of Alliance Quebec. I know because I was there. Bill Johnson wasn't. Neither were his ideas.

loto-québec		<i>results</i>	
6/49	Draw 98-05-02	WINNERS	PRIZES
5 12 13 15 30 49		6/6	0 \$2 515 73,00
Bonus number: 22		5/6+	11 \$61 406,50
		5/6	306 \$1 765,90
		4/6	16 715 \$61,90
		3/6	321 478 \$10
		Total sales: \$17 150 947,00	
		Next grand prize (approx.): \$5 000 000,00	
Quebec 49		WINNERS	
7 18 19 24 33 49	Draw 98-05-02	6/6	0 \$1 000 000,00
Bonus number: 38		5/6+	0 \$50 000,00
		5/6	17 \$500
		4/6	1 245 \$50
		3/6	21 797 \$5
		Total sales: \$569 337,50	
Extra FRIDAY		Draw 98-05-01	
NUMBER	PRIZES	WINNERS	
149835	\$100,000	7/7	0 \$2 500 000,00
49835	\$1,000	6/7+	0 \$116 332,80
9835	\$250	6/7	38 \$2 678,70
835	\$50	5/7	2 770 \$131,20
85	\$10	4/7	56 575 \$10
5	\$2	3/7+	51 675 \$10
		3/7	462 564 free play
		Total sales: \$6 562 152,00	
		Next grand prize (approx.): \$4 000 000,00	
Extra SATURDAY		Draw 98-05-02	
NUMBER	PRIZES	WINNERS	
350917	\$100,000	7/7	0 \$2 500 000,00
50917	\$1,000	6/7+	0 \$116 332,80
0917	\$250	6/7	38 \$2 678,70
917	\$50	5/7	2 770 \$131,20
17	\$10	4/7	56 575 \$10
7	\$2	3/7+	51 675 \$10
		3/7	462 564 free play
		Total sales: \$6 562 152,00	
		Next grand prize (approx.): \$4 000 000,00	
TVA, the network of draws			
Claims: See back of tickets, in the event of discrepancy between this list and the official winning list, the latter shall prevail.			

Police call off search for teen

Staff

The Quebec Police Force has called off its search for 16-year-old Samuel Maynard.

A QPF spokesman said the police turned up no leads in their search which began on April 26. The Beauce-area teen went missing from the parking lot of the Bar Au Pont de Fer on Route 263 between Lambton and Disraeli on April 25. Maynard arrived at the bar with his friends but did-

n't go inside, instead telling them he felt sick and would wait in the car. That was the last time Maynard was seen.

To this point, the police have found no clues to suggest foul play and are asking Maynard to call his family if he decided to run away from home.

Last week, searches were conducted by 50 police officers and more than 90 volunteers. Tracking dogs were used but failed to

pick up a scent.

Maynard is described as five-foot-11, 135 pounds with short brown hair and brown eyes. He was last seen wearing black nylon pants and a matching jacket. He was not known to be in trouble or suffering from depression when he disappeared.

If you have information on Maynard's disappearance, call the QPF at (819) 564-1212 or 1-800-461-2131.

TODAY'S WEATHER

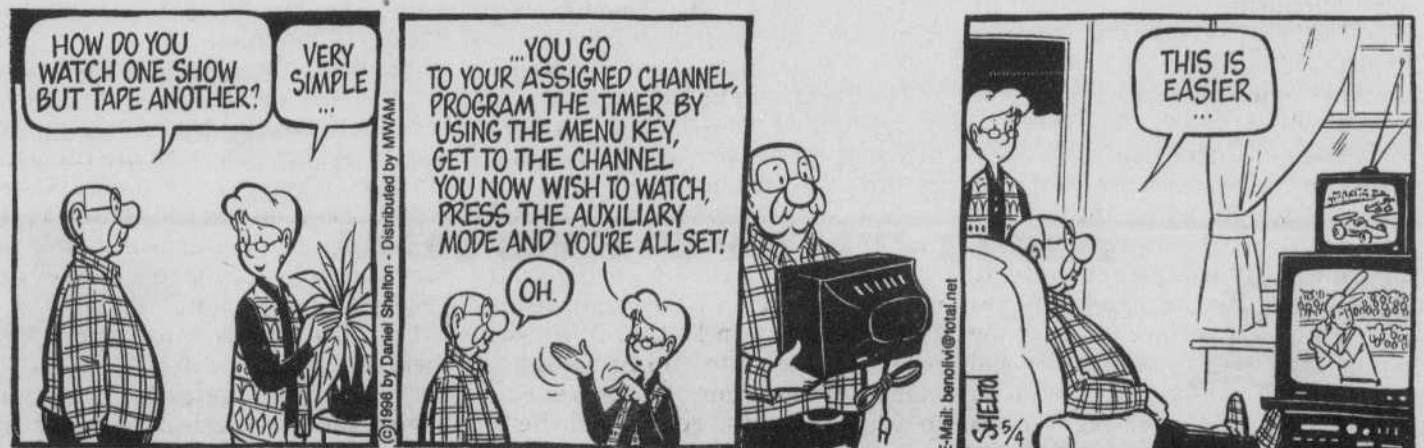


REGIONAL FORECASTS MAX MIN
MONDAY: Cloudy with clear periods and 60 per cent probability of showers. Risk of thundershowers in the afternoon. High near 20.

TUESDAY: Cloudy with showers. Low near 13. High near 20.

WEDNESDAY: Mostly cloudy and a few showers. Low near 11. High near 21. Probability of precipitation 60 per cent.

BEN © by DANIEL SHELTON



Mental Health Week: Raising awareness, changing attitudes

1 in 5 suffer from intense psychological stress

By Maurice Crossfield
MAGOG

One in five Quebecers will at some time in their life go through a period of psychological stress intense enough to disturb his or her everyday activities. Many cases go untreated, with the victims being either afraid or unaware of the help available.

Community organizers are trying to increase awareness and understanding of mental illness during Mental Health Week, May 4 to 10.

At a press conference at the l'E-lan Centre in Magog late last week, Monique Goulet pointed out many people still don't understand the difference between those with a mental illness and those with an intellectual handicap. She quoted a survey by the Estrie regional health board showing 49 per cent of those questioned had trouble distinguishing between the two terms.

"The reality is those who are having emotional difficulties have a level of intelligence much the same as the general population with the normal ups and downs," Goulet said.

Mental Health Week spokesman and La Tribune editor Jacques Pronovost said the media is often to blame for the misunderstanding. He said journalists often confuse the two terms, and called on media members to ensure a better



MAURICE CROSSFIELD

Monique Goulet and Jacques Pronovost... many people still don't understand the difference between those with a mental illness and those with an intellectual handicap.

understanding.

Pronovost said the resources available for people with mental illnesses are often overlooked but are one of the keys to recovery.

"The groups that work together to help prevent or to fight mental illness are as important as hospital beds or the

surgeon's knife," Pronovost said.

The two also discussed the way people with mental illnesses are treated by their peers. Goulet said many people think the person just needs to get on with their life. She said victims should be treated the same way as someone who has had an accident or heart attack, and given time to recover.

"When it comes to mental health problems, patience is often minimal and very short term," Goulet said. "Often it ends in contempt for their seeming lack of motivation."

Goulet went on to say that when a person returns to work after an illness or injury they are usually well received by their co-workers. But in the case of mental illnesses, the person is often mistrusted, with the illness seen as a failure or a weakness.

"There is a chance that we too will live through periods of emotional upheaval," she said, adding that family and social problems can add to or even create problem problems. "Some have had such difficult lives that we cannot help but wonder how they survived. It takes immense courage for those trying to mend a life broken by years of abuse."

During Mental Health Week some 105,000 place mats will be distributed to various restaurants around the Estrie administrative region. The place mats will include a list of the community organizations available to help a person in

crisis, a few tips to make life better. Readers also have a chance to win a weekend getaway to the Jouvence health spa.

Also included in the week's activities will be an art exhibition at Sherbrooke's Galeries Quatre Saisons, with the help of several community mental health care groups. The exhibit takes place May 6 and 7.

Opposition to the proposed Val St-François line is growing

125 attend meeting on Hydro line

By Sylvia Warden

The fight against Hydro-Québec's proposed power line through the Val St-François MRC continued on the weekend.

A capacity crowd of about 125 farmers and concerned citizens attended an information meeting on Saturday at the Melbourne Township town hall. Organized by the citizens' committee for Val St-François, the meeting brought people up-to-date on the status of the proposed 735-kilovolt line from the des Cantons substation in Windsor to the Hertel substation near LaPrairie. The line will reinforce the power supply into Montreal and the South Shore. Hydro-Québec plans to erect this and other power lines throughout the province without the usual environmental assessments and public consultations. The provincial government waved those regulations with a decree in the aftermath of the ice storm that left millions - includ-

ing thousands in the Townships - without electricity for as many as 31 days.

Robert Beaulieu was at the Saturday night meeting and said opposition to the power line is growing.

"The committee got the unanimous support of everyone there. I would say 85 per cent of the farmers directly affected by line - who will have pylons on their land - were there," he said.

The beef farmer said the committee is encouraged not only by the community support but by the words of Energy Minister Guy Chevrette.

On Thursday, Chevrette was in Sherbrooke and was confronted by citizens opposed to the power line. He promised to meet with committee officials on Friday in Montreal. At that meeting, Chevrette said he would demand answers from Hydro-Québec as to why they have to go through the Val St-François MRC.

Chevrette also listened to a presen-

tation by Centre Hélios of Montreal on Friday. The centre is a consulting firm with expertise in energy police, which is opposed to the Val St-François route, Beaulieu said.

The group proposed putting the line underground, using existing lines between Hertel and St-Césaire and raised the possibility of constructing lines in other areas.

Beaulieu said the government chose the Val St-François route over others because Hydro-Québec plans to use the line to export power to the lucrative markets of the eastern United States. While Chevrette was in Sherbrooke, he denied those allegations, saying the province is reacting to the needs of Montreal and the South Shore.

Beaulieu and his fellow farmers say their voices must be heard.

"My very basic response is humans have a sacred relationship with nature," he said. "I care less and less about this being called 'granola talk'."

THE RECORD Marathon (full card) BINGO Win \$200!

Today's numbers are:

Use the card inserted in the
May 1st edition of Townships Week



Numbers will not be given out over the phone. To win this BINGO, the whole card must be filled. If there is more than one BINGO winner, the \$200 cash prize will be divided equally between or among the winners. Participation rules for this contest are available at **The Record**, 2850 Delorme St., Sherbrooke.

PARTICIPATION PRIZES

To be eligible for one of 2 participation prizes of a 1-month **Record** subscription, and your choice of a **Record** golf shirt or tote bag, please complete the entry form below and **attach the BINGO numbers box** from **3 different publication days**. On June 5th, at 2 p.m., two winners will be randomly chosen from the entries received.

BINGO PARTICIPATION ENTRY FORM

Name _____
Street, Apt., Box #, R.R. # _____
Town _____ Postal Code _____
Daytime phone number _____

Mail with 3 BINGO number boxes to:

BINGO, The Record
2850 Delorme St.,
Sherbrooke J1K 1A1

Bingo information: 819-569-9511
Subscriptions: 819-569-9528
514-242-1188
1-800-463-9525



Jean Charest... 'We can't wait to get down (to the Townships)'.

PERRY BEATON/
CORRESPONDENT

Last Day:

CONTINUED FROM PAGE 1

Chrétien said Sherbrooke riding constituents can turn to other regional Tory MPs, including David Price in Compton-Stanstead, André Bachand in Richmond-Arthabaska or Diane St-Jacques in Shefford, for services normally rendered by Charest's riding office where the staff will be reduced from four employees to one.

Charest added that assistant Rita Baillargeon will continue to handle a variety of ongoing dossiers on a volunteer basis.

While reporters joked that their assignment was to get Charest to shed a tear, there was surprisingly little emotion as the Sherbrooke MP completed his final official day on the job.

Through years of cabinet postings, including deputy prime minister and his nomination to the leadership of the Conservative party, Charest maintained his most important title was MP for Sherbrooke. He said he leaves the job with mixed emotions.

"I loved my job, even during the most difficult moments," said the seasoned career politician.

Looking back, Charest said the high point and low point of his political career was in 1990, when he was forced to resign his cabinet posting after an imprudent call to a judge.

"That was the saddest and greatest moment of my political career and my life," he said, adding it was a mistake made in good faith that could have cost him his political career.

He said he survived the ordeal in large part due to the support of people in the riding who stood behind him in his darkest moment.

His re-election in 1993, when his party was drowned in a wave of anti-Mulroney sentiment, was also a tough moment, he recalled.

"The wave was gigantic, but I survived," he said. "The people of Sherbrooke held me up and I came back stronger and better able to represent them."

Charest said those dismal events taught him never to give up - even during tough times.

As for the future, the new Liberal leader said he plans to work on dossiers important to the region, such as the future of the Beloit plant.

However, on another hot topic, the controversial power transmission lines that are hastily pushing their way across the Val St-François valley over the protests of residents, citizens can't expect much help.

Charest said he agrees the lines must be built, even if he deplores the way the Parti Québécois failed respect the normal process of consulting the public through environmental hearings.

Charest will also have his work cut out for him familiarizing himself with Quebec politics and preparing himself and the party for the next provincial election expected a year from now.

Charest said he's pleased to be holding the reigns at the Liberal party and plans to get down to business as soon as possible. That means planning who will lead the party in the National Assembly while he watches from outside until he gets the chance to win a seat in the next election.

The new leader denied he had decided to exclude House Leader Pierre Paradis from his list of candidates for parliamentary top jobs. The Brome-Missisquoi MNA and leadership hopeful stepped aside to allow Charest to run for the leadership uncontested.

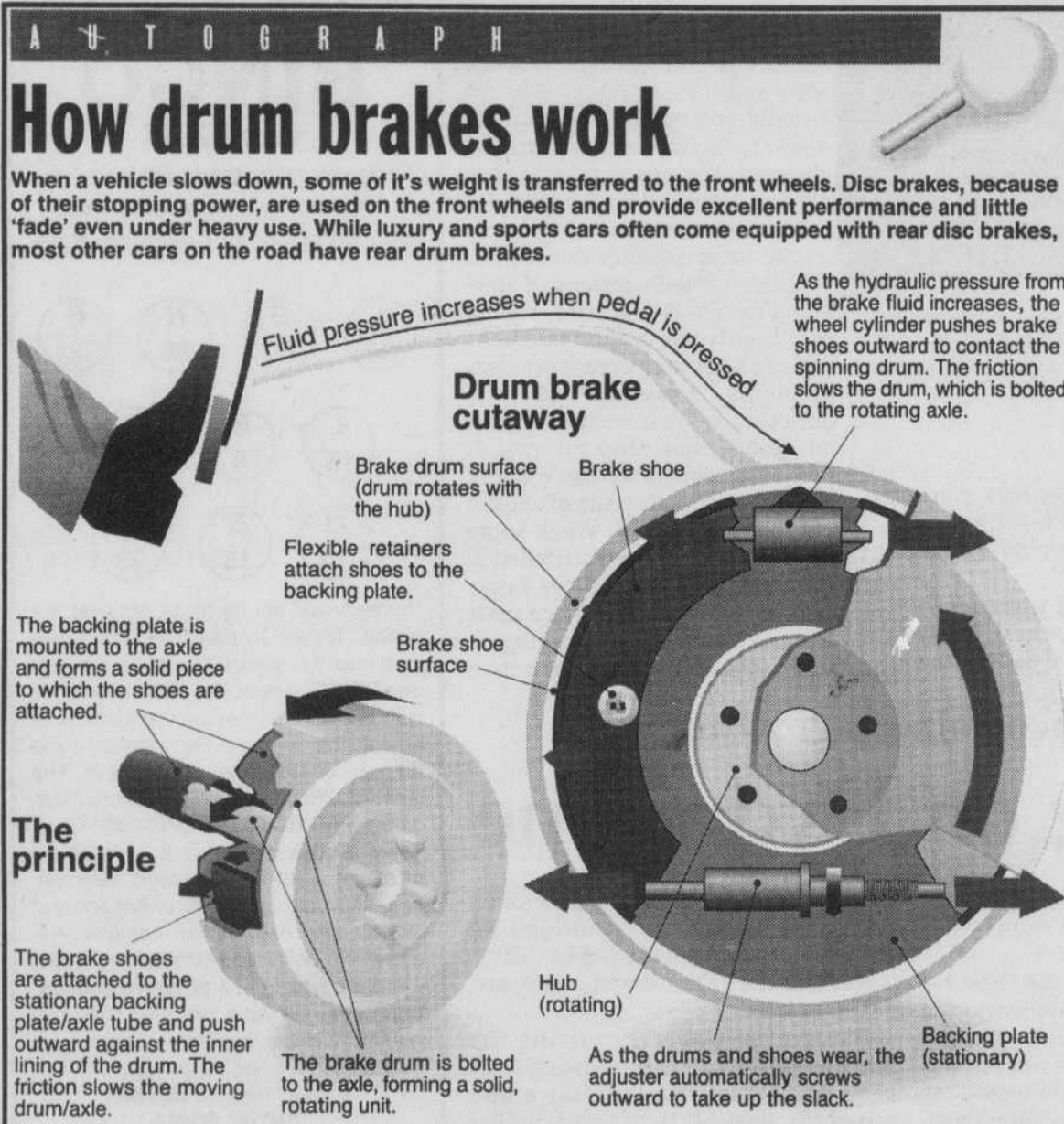
"The problem is not having not enough talent, it's too much talent, particularly from the Eastern Townships," Charest said, making a special mention of Yvon Vallières, longtime MNA for Richmond.

Vallières recently celebrated 20 years as an MNA.

"I've known Yvon for a long time, but I've gotten to know him better in the last little while and he has really impressed me," Charest said.

Charest said that while he will be working mainly from Liberal party headquarters in Montreal and Quebec City over the next few months, he and his family plan to spend the summer in the Townships.

"We can't wait to get down here," he said, adding that as soon as his children have finished school they will be heading down to their summer home.



COPYRIGHT WHEELBASE COMMUNICATIONS



LEADER IN NEARLY NEW

More than 125 vehicles
in our inventory.

4141 King Street West
Sherbrooke 563-4466

For information (toll-free)
1 888 MEGAPARK
634-2727

Election platform is in development

Charest says he'll focus on economy and jobs

By Campbell Clark
SOUTHAM NEWS
QUEBEC CITY

Jean Charest says he wants less state intervention from a government that focuses on the "essential services" of health care and education, as well as a role for Quebec in deciding how employment insurance money is spent.

Outlining his priorities Friday, the newly crowned Quebec Liberal leader promised to put the party on a election footing immediately, beginning the selection of candidates and hammering out a platform by fall.

He challenged Premier Lucien Bouchard to hold an election this year, suggesting the premier has questionable legitimacy.

"This is a government in the fourth year of its mandate, implementing an agenda for which it did not receive the support of the people of Quebec,"

Charest said. "The agenda they are now implementing is not the agenda that was presented to the people of Quebec."

"So let's have a general election campaign."

Charest, who named Jean Bazin, a longtime chum of former prime minister Brian Mulroney, as the head of the committee that will plot the leadership transition, repeated the phrase "the economy and jobs" like a litany throughout his answers. He repeatedly promised that will be his focus.

Although he offered no specific policy proposals, he did say he would take a different approach to running the province, trimming the government to essential services and less intervention.

"The statist reflex of the old Parti Québécois regime is a reflex that is outdated," he said. Charest did not directly answer a question on whether he would sell off state corporations, but said he believed that the government must re-

duce the number of administrative structures.

The former federal Conservative leader, who had floated the idea of postponing Quebec's zero-deficit goal by one year to shore up Quebec's health-care system, said Friday he would not amend Quebec's anti-deficit law, which calls for the province to balance its books by 2000 and not run deficits in later years.

He said the party will present an economic growth platform that will allow Quebec to maintain its essential services and still balance the budget.

"The way of getting there is the real test for governments," he said.

The new leader also said revenue-support programs like welfare and employment insurance have to be better co-ordinated, and he would call for a role for Quebec in the management of employment insurance.

Charest said the party will now begin

efforts to hammer out an election platform, starting with an expanded general council meeting scheduled for June 12 and 13 in Montreal.

Bazin, a Laval law school friend of Mulroney and Tory organizer, will head the committee to advise the new leader on his staff, the reorganization of the party machine and the shuffling of the caucus.

The appointment of Bazin, who worked on Charest's unopposed leadership campaign, appeared to be another sign of the "bluing" of the Liberal party that has come with Charest's jump from the federal Tories to the Quebec Liberal party.

"The Conservative party has people, we (the Liberals) have people, and the leadership campaign has people," Orford MNA Robert Benoit, the general manager of Charest's leadership campaign, said. "So we'll have to find a way of melting all these people together."

First francophone premier outside Quebec in three decades

New Brunswick Liberals pick Acadian premier

By Graeme Hamilton
SOUTHAM NEWS
SAINT JOHN, N.B.

New Brunswick's next premier says he plans to draw on his Acadian heritage to play a major role in the fight to keep Quebec from separating.

"As premier, I will be a champion of minority rights and I will devote tremendous effort so that Canada enters the next century united, with confidence and serenity," Camille Theriault told nearly 3,800 Liberal leadership delegates Saturday before sweeping to a first-ballot victory.

Theriault was the heavy favorite in the three-man race to succeed Frank McKenna. He coasted to a comfortable win, doubling the vote total of his closest rival. Theriault, 43, collected 2,095 votes, compared with 1,005 for Greg Byrne and 666 for Bernard Richard.

He becomes the first Acadian premier in New Brunswick - and the first francophone premier outside Quebec - in 28 years.

"I've never met Lucien Bouchard, but I'll tell you one thing," he told reporters after his victory. "I want to send a very clear message. Any role that I can play as a person from a minority in the province of New Brunswick in the constitutional debate to help keep our country together, I am going to be there."

Theriault acknowledged that McKenna, who resigned last October after a decade as premier, is a tough act to follow. But he vowed that his province will remain a prominent player on the na-

tional scene.

"Listen, I'm no Frank McKenna. Let's not kid ourselves," he said, noting that McKenna was a relative unknown when he won the party leadership in 1985. "But Frank McKenna 13 years ago in May was a Liberal MLA from the Miramichi. I'm a Liberal MLA from Kent County."

The three contenders, all cabinet ministers under McKenna, had tried to distance themselves from the deep budget-slashing of the last 10 years by promising a return to true Liberal values.

Theriault promised to bridge the gulf that has grown between New Brunswickers and their government. "The only measure of wealth is the state of our less fortunate brothers and sisters and neighbors and friends," he said.

Theriault was born into a Liberal family and his victory fulfills a family dream going back 27 years. His father, Norbert Theriault, was a cabinet minister in the government of former premier Louis Robichaud in the 1960s. In 1971, the elder Theriault ran unsuccessfully in the race to succeed Robichaud before being named to the Senate. "The Liberal party has been kind of our religion," Camille Theriault told a reporter recently.

He was first elected to the legislature in 1987 at the age of 32. He held several cabinet posts, including the key portfolio of economic development used by McKenna to draw employers to the province.

Some Liberals criticized him for unofficially beginning his campaign before McKenna stepped down, but the palpable anti-Theriault sentiment on

the convention floor was not enough to stop his slick campaign.

Theriault is expected to be sworn in as premier next week. He said it is too early to talk about the timing of an election. The Liberals still have two years left in their mandate, and though their popularity has slipped in recent polls, they still enjoy a comfortable lead over the Tories and NDP.

The new premier's honeymoon will likely be brief, as his government is facing a potentially explosive situation in the province's forests. Native loggers who claim they have the right to harvest resources from Crown lands are refusing to stop cutting timber despite losing a New Brunswick Court of Appeal case last month.

"It's an issue of prime importance for the province of New Brunswick," Theriault told reporters. "We will

tackle that issue with the ultimate respect for the native community. We will work hard, and hopefully together we can come to a solution that will be acceptable to all New Brunswickers."

Careers



PRODUCTION MANAGER

A commission Plant of Dyeing, Finishing and Printing of Tubular Knit fabrics requires a Production Manager for its plant in Trois Rivières. This plant with 27 years existence in the industry is very modern and continues to expand rapidly.

The candidate must have a Chemistry or Textile Degree and a minimum of 5 years supervisory and/or management experience. Good leadership qualities and bilingual fluency are a necessity.

This person will be in charge of all aspects of production: planning, quality control, personnel supervision, technical aspects, problem solving and be able to interact with customers.

This position provides an excellent career opportunity with a possibility of rapid advancement to Senior Management for the individual having the required qualifications.

Please send your résumé in confidence to:

Three Rivers Knit Printers Inc.,
c/o W.R. BENTON
3370 Chamberland
Trois Rivières, QC G8Z 2T3

COMMUNITY FORUM

Timeless debate of nature vs. nurture finds new friends in smokers

The man next to me at the restaurant counter is explaining why he can't quit smoking. "I have a gene that makes me smoke," he says.

I say I doubt such a gene exists. "Well," he replies, "my parents were no heck either."

He's got it all worked so that he can avoid any responsibility for his behaviour.

His smoking is caused either by his genes (nature) or by his parents (nurture).

My companion on the stool doesn't know it, but he's right in the middle of one of today's hottest debates. The argument that nature and nurture make it impossible for us to have free will is an old one.

What's new is that biologists are finding genes do have a big impact on behavior.

In the past few years, they have connected genes with such behaviors as assertiveness, love of aesthetic experiences, homosexuality, alcoholism, alienation, extroversion, traditionalism, leadership, career choice, risk aversion, attention deficit disorder, religious conviction, violence and vulnerability to stress.

Developments arising out of biology will be, says one investment analyst, the "biggest industry of the '90s and beyond."

Canada is becoming a major player in what is known as the life sciences business, which consists of bio-technology, bio-pharmaceuticals and agricultural bio-technology. Ontario and Quebec have 40 per cent each of firms in this field; British Columbia has 17 per cent, but is growing quickly.

For people interested in ethics and morality, the recent work of the biologists raises problems.

Lewis Vaughn, executive editor of Free Inquiry, a humanist magazine, puts the problem this way: Every event is said to have a cause. (If your watch stops, for example, you immediately try to find the cause. You don't think it stopped for no reason at all.) But if every event has a cause, then there are no free actions. In a sense, we are prisoners of our genes.

Vaughn gets around this problem by suggesting that people as well as events can cause things to happen.

Writer George Howe Colt adds: "Genes are not commands but nudges; we can nudge back. We are the only animals on earth that can overrule our genes."

Some philosophers argue that people can do this because God has given them a sense of ethics and a feel for religion. But what if ethics and religion are themselves genetically based?

Edward O. Wilson, honorary curator in entomology at Harvard University, argues just that. Morality, he says, has a biological base.

His argument: Studies have shown that moral aptitude and the ability to co-operate are inheritable. People with these characteristics were the most successful, generally,

and pushed their more cantankerous brothers and sisters to the sides of the gene pool. And they used their gene-inspired feelings for love and co-operation to develop ethical dos and don'ts and religions.

One point in all this, however, seems clear: Some people, because of their genetic disposition, have a tougher time being "good" than others.

And this brings us to the best theory to ever come from the back row of a third-year philosophy class at the University of Manitoba.

It's Sleeman's Sliding Scale of Morality, demised by my fellow back row philosophy denizen, Bill Sleeman.

His theory is simple: Some people have a tougher time being "good" because of their nature and nurture. Consequently, they deserve more plaudits than those who are predisposed, because of their genes, to proper behavior. Cloistered nuns, declared Sleeman, get no marks for sobriety.

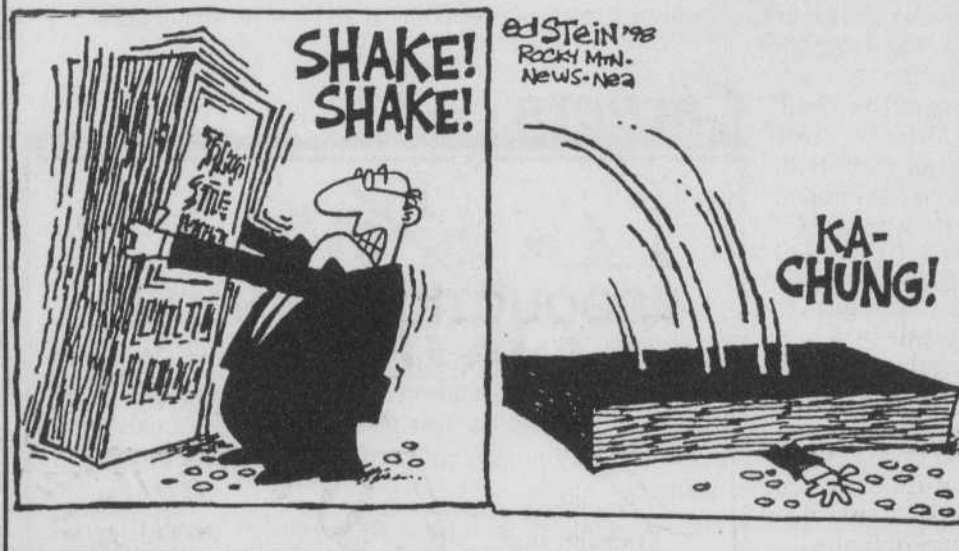
Winnipeg, however, is a tough town for young philosophers. "Sleeman's theory is silly," said a woman, whom I thought I knew well. "It's first an excuse for some guys to run naked through bonfires at sorority marshmallow roasts." Sleeman left Winnipeg and became a key executive for one of the wealthiest people in B.C., a province that appreciates the dangers faced by naked men leaping roaring fires.

It was suggested, further, that if the gene theory was valid, then Sleeman and I should have had a gene implant at our egg stage.

But then Sleeman wouldn't have been Sleeman, and I wouldn't have been me.

And he wouldn't have been my friend.

Tom Ford is managing editor of the Ottawa-based Issues Network.



THE RECORD
a division of
Communications Quebecor inc.
2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1
FAX: 819-569-3945 NEWSROOM E-MAIL:
record@interlinx.qc.ca

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON McCULLY EDITOR (819) 569-6345
SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SUSAN MASTINE COMMUNITY RELAT. (819) 569-9511
JULIE VINETTE ADV. DIR. (819) 569-9525
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
MARK GUILLETTE PRESS SUPERV. (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-9931

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (514) 242-1188 FAX: (514) 243-5155

SUBSCRIPTIONS

	GST	PST	TOTAL	
CANADA: 1 YEAR	104.00	7.28	8.35	\$119.63
6 MONTHS	53.50	3.75	4.29	\$61.54
3 MONTHS	27.00	1.89	2.17	\$31.06

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.
The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

GOVERNMENT

Survey of last 20 years shows democracy on the wane

Those chosen to govern choose more pay, less work

By Jack Aubry
SOUTHAM NEWS
OTTAWA

Canada's politicians gave themselves healthy salary increases while significantly cutting their workload in the country's legislatures over the last 20 years.

An Ottawa Citizen survey of records between 1977 and 1997 shows a drop of 28 per cent in the number of total sittings of Parliament and provincial legislatures. The number of sittings has gone from an average of 18.5 weeks to 13 weeks, meaning the lights are now out in the country's legislatures about 75 per cent of the year.

At the same time, the average salary for provincial and federal legislators has jumped from less than \$20,000 a year to about \$47,300 in 1997. When non-taxable allowances are included, the average member's remuneration is now more than \$60,000 annually.

This reflects the gradual change in status for provincial and federal backbenchers. In the 1970s, non-cabinet legislators were considered part-time politicians. Today, they have taken on the status of a full-time position - certainly in salary and allowances.

There has also been a shift in power between the federal and provincial governments. Provinces have taken on more powers since the 1970s during the never-ending debate over constitutional change and Quebec sovereignty.

But except in Ontario and Prince Edward Island, more power has not translated into more sittings and debate in the legislatures. But it has resulted in higher pay for provincial legislators.

In 1979, salaries for provincial legislators ranged from a low of \$9,250 in Saskatchewan to a high of \$29,468 in Quebec. Today, the lowest is Nova Scotia, which pays \$29,226, and the highest is Ontario which pays \$78,007 a year.

If the non-taxable allowances are taken into account, P.E.I. is at the bottom of the pay scale with total remuneration going from \$15,000 in 1979 to \$38,573 in 1997. Ontario and Quebec have always been at the top of the pay scale during the same period.

A direct effect of fewer sittings is less government accountability since ministers are able to avoid the daily grilling of question period and the media scrums in the corridors.

The trend extends to Parliament Hill, where the beleaguered Senate has almost cut in half the number of its sittings since 1977, dropping from 106 to only 56 sittings in 1997. The push for Senate reform recently was given a boost with reports of poor attendance by one-fifth of the senators who don't make half of the sittings even in the reduced sessions.

Legislative sittings falling

The average number of federal and provincial sittings has dropped about one-quarter in the past 20 years.

ANNUAL NUMBER OF SITTINGS
IN CANADIAN LEGISLATURES

# of days	1997	1987	1977
N.B.	32	44	64
Alberta	38	81	78
Nova Scotia	39	59	58
Saskatchewan	54	67	84
Newfoundland	51	97	71
P.E.I.	65	41	34
Manitoba	77	91	97
Quebec	78	78	138
B.C.	84	115	137
Ontario	130	94	76
Senate	106	91	56
House of Commons	168	183	93

Average number of weeks 13 15 18.5

Source: Ottawa Citizen

PAMELA BEHNKE/Southam Newspapers

The 301 MPs in the House of Commons have also reduced their time in the chamber, going from 168 sittings in 1977 to 93 in 1997. The number of sittings was probably lower than usual because it was an election year but in 1996, there were only 122 sittings.

But not all legislatures have cut their number of sittings. Ontario and Prince Edward Island, for example, almost doubled their legislative sittings in the past 20 years.

Ontario Premier Mike Harris's "Common Sense Revolution" has required a massive and controversial legislative program to fulfill the government's promises from the 1995 election, resulting in a record-breaking 130 sittings in 1997.

In P.E.I., the small government, which oversees a budget about the size of a large Canadian regional government such as Metro Ottawa, had the fewest number of sittings in 1977. But 20 years later, the tiny province's 65 sittings makes it the fifth most active legislature in the country.

Caroline Andrew, a political science professor at the University of Ottawa, says the drop in sittings may reflect the fact that cabinets dominate decision-making.

"The reduction in sittings does indicate a reduction in public debate. It's one less chance for change and it does mean even less room for opposition to strong government executives," said Andrew.

In New Brunswick, where the Liberal party has dominated provincial politics for the past 10 years, the House saw a mere 32 days of sittings last year. If not

for the legal requirement to present a budget and obtain legislative authority to spend tax dollars, it may not bother sitting every year.

In 1987, when former premier Frank McKenna won every seat in the House, question period became a non-event because of the lack of opposition. Recently, House of Commons Speaker Gib Parent compared the situation to the dictatorial government in Cuba.

Influenced by nearby New England states legislatures, New Brunswick only holds one session a year that lasts from mid-November to April, with breaks for Christmas, March break and Easter.

But New Brunswick isn't alone. Alberta Premier Ralph Klein has ignored criticisms about his government's disinterest in the legislature. Last year, it sat only 38 days.

A thin-skinned British Columbia's NDP government has lately shown a reluctance towards sittings even though it presents itself as an activist administration. When it reconvened the provincial House in March, it had been 238 days since it last met to conduct public business.

Some commentators have even worried out loud that the province may soon adopt the small American state model of having its legislature meet only every other year.

In their defence, politicians note the increase in committee work to study issues and refine legislation. They also point out that the role of a backbencher has evolved during the past two decades into that of a complaints office for constituents on a range of issues.

"Constituency work was not a big thing 30 years but more and more the role of ombudsman has evolved where your office is called on to look into UI claims, workman's compensation and immigration files," says federal House Leader Don Boudria, who also had a stint at Queen's Park before coming to Ottawa.

But Andrew counters that the office budgets of the legislators have also greatly increased in the past three decades and often the constituency work is performed by staff.

And Norm Sterling, an Ontario politician since 1977 and current cabinet minister, said some backbenchers still approach their political jobs as part-time work and continue to operate their businesses and law practices while in office.

An attempt by Boudria and the Liberals to scrap question period from Friday sittings of Parliament was rejected last fall by opposition parties - especially the Conservatives who said the Chrétien government was trying to create a "Club Med" Parliament.

Boudria says the number of sittings has been reduced partly through more efficient use of time during sessions.

In Alberta, which is often noted for the kind of anti-government attitude seen in the U.S., Klein adjourned the legislature last week for early summer holidays, promising to hold a fall session but likely not until November. When asked about the impact of delayed bills, Klein candidly explained: "We don't want to stay here forever."

Look what's cookin'!

You like our cooking, and we like your company. So come on down! The rate is right!

10% exchange on Canadian dollars every Tuesday.

25% all other days of the week.

the East Side RESTAURANT & PUB

Lake Street, Newport 802-334-2340

"Canada is dying of ignorance. We do not know enough about ourselves." Medicare, land now the symbols that bind

A team of federal bureaucrats looked ahead to 2005 and identified "pressure points" likely to arise in Canadian society. In a series, Southam News and the Ottawa Citizen report the findings. Part one looks at the Canadian identity.

By Andrew Duffy
SOUTHAM NEWS
OTTAWA

Canadian society has become so fragmented that the country's medicare system - and the rugged beauty of the land itself - are now its most powerful national symbols.

Research collected by an elite group of federal bureaucrats shows the Queen, the Mounties and once central institutions such as the CBC no longer provide Canadians with a common sense of identity.

It means, they say, that the federal

government must strive in the coming years to refine a unifying vision for the country or risk its disintegration.

"Canada will need a new sense of common purpose to preserve social cohesion and to take the country, intact and thriving, into the next century," warns the interim report of the policy research committee.

The committee was struck in July 1996 by the Privy Council Office to study the forces driving economic and social change.



Known as the Canada 2005 project, it was designed to identify research areas essential to making policy in the new millennium. The committee's draft report is now being circulated among deputy ministers.

The report concludes that maintaining the country's social cohesion will be one of the greatest challenges faced by policy makers in the coming decade.

It argues that Canadians, once galvanized by dreams of a national railway or a just society, have had their collective

identity weakened in recent years. Forces such as globalization, immigration, youth unemployment and the growing gap between rich and poor have all played a role in widening the fault lines of Canadian society.

"An inclusive Canadian identity is being weakened by forces that are eroding the traditional Canadian symbols and institutions that have historically helped to promote a sense of common purpose," the report says.

The depth of the problem is highlighted by public opinion polls conducted to assess Canadians' regard for their national symbols.

Research commissioned by the Heritage Department shows Canadians "are increasingly unable to agree on symbols that might express our shared values."

SEE MILLENNIUM, PAGE 10

June 14, 1998 School Elections

NOTICE OF AN ELECTION

On June 14th you will have the opportunity to choose the persons who will sit on the council of your school board. The Chief Electoral Officer of Québec invites you to exercise your right to vote during these elections and would like to point out that all of the positions of commissioner are up for election.

School Board	Returning officer Election clerk	Address	Telephone
04-04 C.S. Des Bois-Francis	Yvan Moisan Michel Hébert	Pavillon Wilfrid-Labbé 28, rue Saint-Augustin Victoriaville	(819) 795-3933
04-05 C.S. Des Chênes	Gérard Picard Rémi Blanchard	270, rue Saint-Georges Porte 205 Drummondville	(819) 478-7157
05-01 C.S. Des Hauts-Cantons	Robert Dallaire Clermont Fortier	4730, rue Dollard Lac-Mégantic	(819) 583-6333 1 800 997-4199
05-02 C.S. De la Région-de-Sherbrooke	Marie Dagenais Denis Marcotte	2955, boul. de L'Université Sherbrooke	(819) 829-1807
05-03 C.S. Des Sommets	Jean Hamel André Côté Rawdon	309, rue Chassé Asbestos	(819) 879-5255 1 877 879-5255
16-02 C.S. De Saint-Hyacinthe	Richard Sénécal Jean-Louis Bergeron	C.S. de Saint-Hyacinthe 2270, rue Mailhot Saint-Hyacinthe	(514) 773-8401

To run as a candidate, you must complete the nomination form available at the office of the returning officer of your school board. However, you must meet certain conditions if your nomination paper is to be accepted. For example, you must present an identification document and obtain the supporting signatures of ten electors.

Contact your returning officer to find out more about the applicable conditions. Your duly completed form can be filed at the office of the returning officer from 9:00 a.m. to 5:00 p.m., from Monday to Saturday between May 4 and May 30, 1998, and on Sunday May 31, 1998, from 9:00 a.m. to 2:00 p.m.

For positions where more than one candidate is running for election, the election process provides for the holding of an advance poll on Sunday, June 7, 1998, from 9:00 a.m. to 7:00 p.m., and of a regular poll on Sunday, June 14th, from 9:00 a.m. to 7:00 p.m.

Moreover, the Chief Electoral Officer wishes to remind you that if you have no children or if none of your children is admitted to a school of the school board where your domicile is located, you can exercise the option to vote in the French language or English language school board.

However, if you choose to vote in the English language school board, you must complete the response-coupon appended to the notice that will be sent to you shortly and return it to us by no later than June 9, 1998.

School Board	Returning officer Election clerk	Address	Telephone
50-01 C.S. Central Québec School Board	Reynald Fortier Kathleen Jolicœur	2046, chemin Saint-Louis Sillery	(418) 688-8730
50-03 C.S. Eastern Townships School Board	Jean-Roland Petit Garth Fields	257, rue Queen Lennoxville	(819) 348-9990 1 877 444-0474
50-04 C.S. Riverside School Board	Léo Hamel Hélène Dunant	299, boul. Wilfrid-Laurier Saint-Lambert	(514) 466-0481 1 877 850-3347

Have any questions? Call us!
Québec City area: (418) 528-0422
Elsewhere in Québec: 1 800 461-0422
Web site: www.dgeq.qc.ca
E-mail: dgeq@dgeq.qc.ca

TDD Persons who are deaf or hearing impaired can dial the following toll-free number: 1 800 537-0644.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
François Casgrain, *avocat*

Arabesque meets Picasso

The Arabesque dance school wowed audiences with its production The Seven Muses of Picasso at Sherbrooke University on Sunday afternoon. The show told the story of Picasso and the seven women who were his inspirations.



PHOTOS
COURTESY
AUDREY
FROST

Women will continue to face challenge balancing work and family

Coping with life changes a key skill for 2005

Part two in a series on Canada at the millennium

By Brad Evenson
SOUTHAM NEWS
OTTAWA

The great shifts in Canadian life once ran a predictable pattern: childhood, school, work, marriage, retirement.

But today, people's lives are punctuated by a dizzying maze of choices. They now have more parents (including step-parents), more jobs, more spouses, more formal or work-based educations and more retirement options.

How well Canadians cope with these transitions will determine how successful they will be in the economy of the next millennium. "At the same time as these transitions present new opportunities . . . they also increase the risk of poor outcomes for individuals unable to adjust to continuous change," a Privy Council Office study says.

Known as the Canada 2005 project, the study was designed to identify research areas essential to making policy in the future. It found many people are uncomfortable with the constant need to reorganize their lives and priorities.

"Even among Canadians who have been able to successfully negotiate key transitions, the knowledge that the number of required transitions is increasing, with the associated risk of poor outcomes at each transition, is a key source of the pervasive insecurity documented in public-opinion surveys."

Some of the most profound changes are found in the way people - particularly women - organize their time. The gender-based division of paid work is breaking down and women no longer spend their "working years" taking care of children and elderly parents. Now, they do double duty as workers and caregivers creating an acute time-crunch problem. Growing numbers of working parents are under stress.

"Many of today's most daunting social policy challenges can be traced to this imbalance," the study says.

"As the time devoted to learning early in life increases and the time devoted to leisure later in life increases, the relative time available to fulfill commitments to work is compressed."

Some workers work too much, while



Some of the most profound changes are found in the way people - particularly women - organize their time. The gender-based division of paid work is breaking down and women no longer spend their "working years" taking care of children and elderly parents.

the young or disabled or visible minorities work too little, and older workers are getting out sooner. How soon? In 1941, Canadian men worked an average 9.4 years for each year they spent in retirement; by 1971 - the latest year for which such figures are available - it had

fallen to 5.4 years. With the decline in fertility and a rapidly aging population, further drops in average working years are expected.

The sheer volume of change affects Canadians at every stage of life.

For children, there is a greater likelihood of growing up in a dual-earner or single-parent family, with much less parental attention. Smaller families means a smaller network of siblings, cousins, aunts and uncles. Day cares, schools and other social institutions are filling in the gaps, but the future does-

n't shine very brightly. "At the same time as poor families have become increasingly dependent on transfers from governments, governments have moved to reduce spending in many of these programs," the study says. The effects of poverty on children are poorer health, low marks in school, life in risky neighborhoods and undesirable behavior.

For young adults, the decisions about work and education are also daunting.

While unemployment rates of youth with university degrees have remained the same since 1976, the rate for those without degrees or high school diplomas has shot up radically. But even with an education, the wage gap between youths aged 17 to 24 and other age groups has increased. Much of this is because so many youth now work part-time jobs while going to school, walking a delicate balance between income and training.

And most worrisome for policy makers is the mass of aging baby boomers, now crowding their '50s. Since the Second World War, the standard of living for elderly people has increased, but keeping up this level will grow difficult because of the sheer volume of people approaching retirement age, an age that grows younger by the year. "We need to know more about both the current contributions of elderly Canadians and the potential for the elderly to make greater contributions in the areas of work, learning and caregiving," the study concludes.

Mounties, the CBC no longer define Canadian identity

Millennium:

CONTINUED FROM PAGE 8

In other words, many traditional touchstones - the Mountie, the Queen, bilingualism, even the flag - have become symbolic of the divide between racial groups within Canada, between English and French Canadians.

The polling firm Environics in 1994 found that only two of 23 national symbols resonated with all segments of the population: medicare and the natural environment.

Short on compelling symbols and unable to afford the launch of a grand national project, the federal government will have to do a better job of defining

and conveying Canadian values, the report says.

In policy terms, that means improving access to Canadian culture through radio, television and newspapers and broadening the Canadian content of the Internet.

More must also be done to teach Canadians - and new citizens - about the country's common history and culture. The committee points to the findings of the Citizens' Forum of 1991 which concluded: "Canada is dying of ignorance. We do not know enough about ourselves."

The bureaucrats marshal evidence to support the notion. Between 1980 and 1994, interprovincial travel fell by about 20 per cent. And an Angus Reid poll in 1996 showed that Atlantic Canadians,

while expressing profound attachment to Canada, identified more with the province than with their country.

"This fragmentation is in itself, not threatening, but may pose challenges for the Canadian state when accompanied by a limited knowledge and understanding among Canadians of their history and institutions and of their fellow Canadians, particularly across linguistic lines."

The committee report recommends that federal departments work together to understand how their decisions about taxes, immigration, trade and cultural protection all contribute to Canadians' view of themselves.

It concludes by suggesting Canada's success in the next millennium will depend largely on the degree to which pol-

icy makers can nurture a new set of shared values and symbols:

"It is unrealistic to expect a return to some mythic simpler time when most Canadians rallied behind King and Country and few questioned the social order or the values imposed by church and state.

"On the other hand, a country that does not identify its common values and promote a shared commitment to its future may cease to be a country altogether.

"Canada's diverse population, rich resource base, advanced communications infrastructure and comprehensive social programs represent strengths that can be built upon, but only if Canadians can agree upon ideas that are as big and as encompassing as the country itself."

The Sports Record

Townshippers Mathieu Parent and André Beaudoin win gold Disabled athletes show spirit in Montreal

Staff
Two Townships athletes won gold medals at the 15th edition of the Défi sportif for disabled athletes in Montreal.

Mathieu Parent, of Granby, and André Beaudoin, of Cowansville, won the 10-kilometer wheelchair road race in their respective categories at the five-day event which ended Sunday.

Parent (23:50,21), who earned a new Quebec record in the 400 meters last year, fought to the end to beat Montreal athletes Karl Marquis (23:50,45) and

Mathieu Blanchette (23:51,19) by less than a half-second in the men's race. Blanchette led the race all along, but was unable to resist Parent's sprint.

Jeff Adams, a Canadian and world champion, did not attend the Défi sportif.

Sherbrooke's André Viger, who was absent from training for the past few weeks, came in ninth with a time of 27:21,30.

In the quad category, Beaudoin, a true sprinter, took first place with a performance of 28:07,36. Dean Berg-

eron finished second with less than a second from the leader (28,75).

In the women's 10-km race, Montreal's Chantal Petitclerc had a perfect race. Right from the start, she took a few hundred meter lead and won with more than a minute and 40 seconds over Diane Roy, with a time of 27:00,40. Sylvie Potvin took third place.

In the 5-km Through Rail race in cycling for athletes with cerebral palsy, a first-time event at the Défi sportif, Gary Longhi, Atlanta's paralympic

gold winner, won the race in 10:33. Serge Lamarche (12:01) and Rhéal Lavoie (12:10) finished second and third.

In tandem cycling, the favorite and gold medal winner in Atlanta's paralympics games, Julie Cournoyer, and her teammate, Alexandre Cloutier, exerted a last-minute sprint and took second place. Jean-Sébastien Bernier and Stéphane Côté, who were side by side all along the 21-km race, took first place with a two-second lead (32:59) over Cournoyer and Cloutier.

Provincial championships this summer

Lennoxville-Ascot little league begins this week

By Michael Innes
RECORD CORRESPONDENT
SHERBROOKE

The Lennoxville-Ascot little league is set to begin its 48th season and Bob Halsall is back with his Yankees team for a 22nd year.

The Yankees, part of the Amedée Roy category for 11-to-12-year-olds, will play the first of 21 games Tuesday night as they host the Expos led by Denis Goselin at Darcy Bennett park in Lennoxville at 5:45 p.m.

Aside from the Expos and the Yankees, the category also features the Twins led by Patrick Labelle and the Astros led by Bruce Coley, in his first season as little league coach.

The Lennoxville-Ascot league will also host the provincial championships in the 9-to-10-year-old category from July 30 to Aug. 10 at Darcy Bennett park.

The town of Lennoxville, mayor Doug McAuley, along with the head of sport and recreation Chantal Carrier, decided to give the Darcy Bennett park a new look.

The parking lot has been improved and new fences have been installed in the field to make the park more attractive.

"We are happy the city of

Lennoxville believed in us so much to invest in the park for our young players," said little league president Normand Labelle.

The 9-to-10-year-old category will undertake their regular action on May 18 with 16 games played at Darcy Bennett and Belvedere park in Ascot.

Normand Labelle is back for a fourth year as president of the Lennoxville-Ascot league. Labelle has been in little league baseball since 1979. His wife Luce will once again be present this year as secretary. Jocelyn Laroche will be in charge of the referees for a third year and Jacques Lemieux is director and will also be on the organizing committee for the upcoming provincial championships.

Little league has been around for 51 years and the Lennoxville-Ascot organization is celebrating its 48th season as the third oldest in Canada. Jacques Lizotte is the honorary president for this season. He is an ex-coach in the little league (Red Sox) and was also in charge of the organization for the 11-to-12-year-old's provincial championships in 1990.

"We want to honor the hard work Jacques has done over the years in the different organizations he has been in," said Labelle.

'I have lost lots of support' Sherbrooke Faucons head coach Robert Mongrain leaves team

By Michael Innes
RECORD CORRESPONDENT
SHERBROOKE

The Sherbrooke Faucons head coach Robert Mongrain is leaving the team after two years.

Mongrain, who still has one year to go in his three-year deal with the team, came to an agreement with the organization late last week.

His departure was predictable after the departure of general manager Normand Dubé during the year-end playoffs and Roger Fortier not long after.

Mongrain arrived with the Faucons two years ago, leaving behind the Hull Olympiques, one of the top teams in the Quebec Major Junior Hockey League.

The Faucons said Mongrain's departure was due to the team's poor performance on the ice.

"I am disappointed about not finishing my term," said Mongrain. "That team will be a good solid one. You never want to leave what you are building but the results were just not there."

Mongrain said he began to question his future with the Sherbrooke franchise after the departure of Dubé.

"I have lost lots of support and I have had lots of time to think about my future with the team. The organization has also had lots of time to look things over since the end of the season," he said.

The third head coach in the short history of the Sherbrooke franchise after Guy Chouinard and Jacques Gregoire does not want to talk about his future. The Faucons now have to find a new head coach but their first priority is to find a general manager.

Ban hockey fights, fund student-athletes

If I had my way people would listen to me

“If I had my way . . .” How many times have you thought that when you don't like the way things are going?

In my corner of the world of fun 'n' games that's a constant. Allow me to share some of those thoughts with you today.

If I had my way . . .

- There would be no fighting in hockey at any level of competition. Zero tolerance!

- Retired Maj.-Gen. Lewis MacKenzie would be Commissioner of the Canadian Football League and retired Buffalo Bills' coach Marv Levy, who won his fair share of Grey Cup games, would be the CFL's liaison man with the NFL, NCAA and CIAU.

- There would be instant replay in all sports to preserve the integrity of the games.

- Any sports official who publicly denigrated a referee would be publicly reprimanded and penalized.

- Anonymous sources like anonymous hate mail would be ignored.

- There would be athletic grants-in-aid awarded to student athletes from the freshman year onward. This open scholarship program would eliminate the under-the-table subsidization that exists today.

- The Montreal Alouettes' personnel procurer, Jim Popp, would provide coach Deve Ritchie with a place-kicker who can win games instead of losing games.

- Angelo Mosca would be added to the broadcasting crew at TSN for CFL games.

- All TSN broadcasters would be sent south to learn their trade.

- Atlantic Time would be specified by all TV networks rather than Eastern time, like their reference to Pacific.

- All Hall of Fame selection committee members would be rotated every five

INSIDE STRAIGHT

J.I. ALBRECHT

years. This would tend to curb the constant petty jealousies and grievances held against candidates.

- The truth about the Darrell Young "defection" at Dalhousie University would be told.

- TSN's Monday to Friday half-hour show pegged "Off the Record" would be called "On the Record" because that's what it's all about.

- TSN's program guru, Keith Pelley, would admit the error in his judgement of his target audience since he added many "seniors" to Michael Landsberg's list of guests after being slam-dunked by Pat Connolly.

- The 1979 and 1981 Vanier Cup champion Acadia Axemen would be enshrined in the Nova Scotia Sports Hall of Fame along with the coach of those teams - John Huard.

- Also enshrined in Hamilton's hal-

lowed Football Hall of Fame would be such players as Dickie Harris, Ed George, Dan Yochum, Glen Weir, Mike Widger, Mark Kosmos, Don Sweet, Sonny Wade and others ignored by the selectors.

- The brand new Cape Breton Sports Hall of Fame would add a wing for culture.

- There would be no CFL "blackouts" of games.

- Lennox Lewis would have to beat Mike Tyson in order to challenge Evander Holyfield.

- Synthetic turf would be installed at each of the football-playing Nova Scotia schools and Mount Allison in New Brunswick so that the Atlantic Bowl would be a moveable feast.

- Conrad Black's (er, Southam's) new national newspaper would be called "The Bugle" because it would get everyone's attention and fit Mr. Black's military bent.

NHL hockey teams don't deserve tax breaks

OTTAWA

Those of us who are tax victims - meaning just about all post-diaper Canadians - are inclined to sympathize with any group seeking reduced taxation. But the National Hockey League tax gripe is quite a different matter.

It's not that the six Canadian teams in the 26-team NHL don't have legitimate complaints. They do have to function, as a business with 20 American-based teams and with the higher Canadian taxes, not to mention the lower Canadian dollar, there is a decided disadvantage operating north of the border.

This is one reason NHL teams left Quebec City and Winnipeg to set up a more financially friendly franchises in Phoenix and Colorado. And every full moon or so, another Canadian owner - or some NHL spokesguy - issues a veiled warning that other Canadian teams may be forced to fly south.

Now we have NHL President Gary Bettman telling us that, to ensure that no more Canadian teams will take off, it's necessary to face the real issues - building control, taxation, community involvement and infrastructure sup-

port." While he offers four sub-headings here, what's he's really talking about are taxes, and other forms of government subsidization.

You see, in the U.S. governments open their wallets to sports franchises, including hockey. And they help with offering buildings - and their control - along with infrastructure support, such as new roads, public transport and parking facilities.

The NHL president, in bolstering his argument, points to the \$22 million spent by the Ottawa Senators to build a new highway interchange into the Corel Centre. In the States, some level of government would have stepped in to ensure the team's survival.

And, let's face it, Canadian taxes are generally well above the American level.

But, that said, would even the most ardent fans want to see governments begin treating hockey shrines, and their tenants, as they treat, say, churches and charities? Doubt it. Given today's financial squeezes, when governments are closing hospital rooms, cutting welfare benefits, and even cutting back on garbage collections, it

VIEWPOINT

STEWART MACLEOD

would require a great spirit of generosity to subsidize the creation of more 19-year-old millionaires.

And that, unfortunately, is what hockey is all about.

Long gone are the days when Gordie Howe felt too embarrassed to ask for a \$500 raise.

Yet, President Bettman says "I do not believe that salaries are the key issues..."

When some Canadian teams are worried about losing star players, because they can only afford to pay them a measly \$4 million a year, it's darned difficult to see how salaries are not a key issue. Some top players now are in the \$15-million-a-year range. And we call that keyless?

When it comes to talking taxes, the NHL owners and officials like to emphasize the fact that hockey is a business, and taxes are a key issue in any business. Agreed. But if other commercial enterprises recruited teenage workers at up to a million bucks for seven months work, and then asked for a government subsidy, there would be some godawful gasps in the finance department. Yes sir, those commercial en-

terprises would be building their own interchanges.

In principle, I am all for lending NHL teams a helping hand - with just a small proviso that the owners first get together and put a cap on salaries. Let's face it, hockey salaries are insane - and so are some of the conditions, such as pegging one salary to the rise of another, or the average of the top three, etc.

And a \$3-million signing bonus helps get a young fellow off to a good start. It builds confidence, they say.

If the owners could just bring salaries down from the stratosphere, it's possible that the average Canadian family, without corporate connections, could afford to watch a hockey game. As things stand, it literally costs hundreds of dollars for a family to watch a group of millionaires chase that little black thing.

Once salaries and tickets are brought under control, I for one would cheerfully support any tax breaks that governments could bestow on our national sport. I like hockey.

Stewart MacLeod is an editor with the Issues Network.

100th anniversary of the Rebekah Assembly of Quebec this month

COWANSVILLE

The first meeting of Prosperity Rebekah Lodge #32 was held on April 6 with 17 members present in the Fraternal Hall. O Canada was sung and the N.G. Sis. Irene Williams assisted by the V.G. Sec. Betty Perry conducted the meeting.

The N.G. Sis. Irene welcomed the members but was sorry there was so few, however some are still ill and others had other commitments. She welcomed back Sis. Helen Damant from her holidays but was surprised to see she had lost so much weight. Sis. Doris Dougall has fully recovered from the flu and was back playing the piano.

It was reported Sis. Donna Luce has a very bad cold. Sister Jessie Robitaille still waiting for the "hardware" to be taken out of her arm and Sis. Christina Moleenaar was away for weekend and was too tired to come to the lodge as she was leaving April 17 to visit family in Calgary for a month.

Two bills were handed in, one for a plant for Sister Isabella when visiting

her and one for raising Sis. Winnie Holliday's Jewel from 50 to 55 years. These were checked by Finance Committee and ordered paid by N.G.

The Treasurer's report by Sis. Shirley Vaughan showed a good balance on hand. There were no outstanding checks. Card party on March 26 netted \$96.00. Drawing was \$40.45.

Communications: Thank you's were received for flowers from Sisters Flo Ewings, Donna Luce, Leila Peron, Freda Ruiter, June Tevyaw; receipt for Heart Fund; a letter concerning Conclave Badges; a letter from Sis. Janice Gordon pertaining to the invitation of April 22, at the Oddfellow's Hall in Knowlton for darts or cards for membership rally; a letter from Sis. Laura Burnham, Assembly Secretary with Advance Reports, Code of Bylaws and other pertinent information; also about attending 100th anniversary of the Rebekah Assembly of Quebec on Thursday, May 29 at 7 p.m. at Castel Hotel in Granby.

Committees: Sis. Shirley Vaughan - Food Convener, requested food for a

card party. Sis. Jean Scott in absence of Fund-raising Convener - Sis. Donna Luce asked for prizes and canned goods because there was so much soup in the box.

New Business: The letter concerning Conclave Badges. No amount to price for members taking part in the Drill, only at the door. It was moved by Sis. Shirley Vaughan and seconded by Sis. Margaret Raymond that Sis. Shirley inquire from Sis. Janice Gordon at Drill practise the price. Carried.

The N.G. Sis. Irene asked the Secretary to send a sympathy card to the family of the late Reid Russell who passed away on March 4, who was Secretary of Waterloo Oddfellows Lodge No. 27 and Past Grand Patriarch of the Grand Encampment of Quebec. Sis. Shirley had attended the Oddfellow Service and learned that Restoration Lodge No. 32 had celebrated their 100th anniversary on Feb. 4, 1998. She felt that Prosperity should do something for them. It was suggested we put on a dinner for them.

The N.G. Sister Irene asked the Secretary to write Bro. Keith Scott suggesting this.

It was moved by Sis. Betty Perry and seconded by Sis. Helen Damant we give the usual amount to Exchange Table, the Arthritis Society, Rose Parade, Visual Research, and Educational Foundation.

Past Noble Grand's night (April 20) was discussed. Sis. Marilyn Mahannah, Fin. Sec. gave her report. Sis. Irene thanked members for filling chairs and also asked Sis. Jean Scott to convey thanks to Bro. Keith for coming up to turn on the heat in hall.

As there was no other business lodge closed in form. The Rebekah Creed was repeated, God Save the Queen was sung plus Regalia Pick Up.

All retired to lower hall for refreshments served by Sisters Marilyn Mahannah and Jessie Robitaille served by Shirley Vaughan because Sis. Jessie furnished lunch but didn't stay.

June Royea,
Secretary and Publicity Convener

United Church Women meet for busy session

MANSONVILLE

On April 9 six members of the Mansonville United Church Women met, as pre-arranged, at the Reilly House Tea Room for lunch. With a warm welcome to Mary Bailey - just recently back from wintering in sunny Florida, by the other five - Ruth Bailey, Mary Jewett, Lila McCoy, Merry Webb and Bertha Smithers - a delicious chicken and biscuits dinner was served by the Tea Room staff.

By 1:15 p.m. the group had reassembled upstairs in the Church office for a business meeting. Chairperson Bertha Smithers welcomed all again. The U.C.W. Purpose was read in unison. The Chairperson also led the Worship using the Theme of Jesus' experiences from Palm Sunday to the eve of Good Friday, with the ladies reading the story as told in the gospel according to St. Matthew, Chapter 25. There were hymns, a prayer; the offering was received and dedicated.

Merry Webb prepared 10 cards which were duly signed by each member.

Secretary Kathleen Barnett could not be present (flood related problems) and Mary Bailey kindly took over, very competently. She gave the roll call and read the minutes of the last meeting - February 12. No meeting was held in March due to stormy weather, all necessary business was settled via our phone chain.

During the recent Easter United Church fund-raising sale hosted by Roseleen George at the Catholic Church, the U.C.W. raised a fair sum with credit going to Lila McCoy, Mary Jewett and Kathleen Barnett. Kathleen had bought the Easter lily for the Easter Service - but due to a misunderstanding it did not reach the church. It was delivered to

Kathleen with her groceries! She planned to give it to Bessie Brown, at the U.C.W. ladies' suggested request. The Treasurer, Ruth Bailey, gave a satisfactory report. On a motion by Merry Webb, seconded by Mary Jewett sufficient stamps were to be purchased to cover expenses for the next few months.

Happenings were acknowledged and passed to two members to read before passing them on.

For our next meeting on May 14 it was suggested that each one bring a favorite old autograph, verse or nursery rhyme to share.

The business meeting closed with the Mizpah Benediction. The final activity, as always, was the fun and fund-raising Penny Fair, which was hosted by Lila McCoy.

Bertha Nichols Smithers

East Farnham

June Royea

Friends and relatives of Mrs. Consie Collins, formerly of Adamsville, were sorry to hear of her death which occurred on April 16. She had been a patient at the Centre d'Accueil in Cowansville for several years. Sympathy is expressed to Mr. and Mrs. James Ellis and daughter Ericka of Ottawa, Mr. and Mrs. Jimmy Collins of Montreal. Mr. and Mrs. Edwin Jenne, Bernice Thomas, Isabel Sutherland and Jeanie King attended the funeral in Cowansville. Rev. David Spivey conducted the service. She was laid to rest beside her husband Leslie in Friend's Cemetery. The Fordyce W.I. served lunch at Emmanuel United Church after the funeral.

THE RECORD LINKS CONTEST

One lucky winner will be chosen on May 29th to win a free 1 month extension to their RECORD subscription and their choice of a RECORD golf shirt or a RECORD tote bag.

How can you participate?

Just find and clip out phrases containing both words: "Record" and "link", such as: "The Record - my link to the community", which will appear in different parts of the newspaper, with varying frequency between April 30 and May 26.

Each entry must include a completed entry form, plus 3 "RECORD... link" phrases cut out of THE RECORD (phrases within this contest description do not count).

(name)

(#, street, P.O. Box, R.R.#)

(town)

(postal code)

(daytime telephone #)

GOOD LUCK!

Send as many entries as you wish to:
RECORD LINKS, c/o THE RECORD,
2850 Delorme, Sherbrooke J1K 1A1
or 88 Lakeside, Knowlton JOE 1V0

Got a question?

See tomorrow's paper
for the answer from
your professionals.



Louise Goulet-Lecours
President

BOUTIQUE DU VOYAGE

DE L'ESTRIE (1980) INC

2339 Les Promenades King, Sherbrooke (819) 563-7343
525 1st Avenue, Asbestos (819) 879-7188

Quebec Permit Holder



David Stevens

DYSON & ARMSTRONG

Used Cars 1-800-263-9766 New Cars
614 Craig St. RICHMOND 826-3501 265 Principale S RICHMOND 826-3721



Danielle F. Cassar
Investment Advisor

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

600-455 King St. West, Sherbrooke
J1H 6E9 • (819) 348-1010



A. Jackson Noble, C.A.

DUKE, NOBLE

General Partnership
Chartered Accountants

164-A Queen St., Suite 1, Lennoxville
Tel.: (819) 346-0333 Fax: (819) 346-0313



John Brouwer D.D.

John Brouwer D.D.

The Art of Personalizing Your Smile

1901 Portland Blvd., Sherbrooke
(819) 822-1367



Cathy Neville

Chuck & Cathy Neville's Florist Shop

380 Queen St., Lennoxville • 565-3053



Robert Downey

Me Robert Downey, Notary

85 Queen St., Lennoxville
(819) 563-2424



Alain Côté, O.D.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE

Dr Alain Côté, O.D.

177 Queen St., Lennoxville
Tel.: (819) 563-2333

Consult our professionals first.

Send your questions to: The Record,
2850 Delorme St., Sherbrooke J1K 1A2
Fax: 569-3945 • E-mail: recordad@interlinx.qc.ca

THE RECORD

Quilt tickets going like hot cakes!

Although it was April Fool's Day no one played a joke, when the members of Fordyce Branch W.I. met for their regular meeting in Emmanuel United Church hall, maybe it was because the meeting began at our summer time of 1:30 p.m.

June Royea welcomed all, especially those who had missed a few meetings due to either illness or holidays — Mary McClure, Doris Dougall, Lavina Blue, Esther Mason and Gert Barrand. Mary Riordon sent her regrets.

Following the Mary Stewart Collect, Salute to the Flag, O Canada with Irene Williams at the piano, and the Motto ("Teaching children to count is fine, but teaching them what to count is better."), June thanked a number of people - the hostesses for the meeting, Esther Mason, Flo Ewing, Mary McClure, Margaret Bell and Isabelle Sutherland for their colorful decorations and the goodies which we knew would follow the meeting, Donna Luce and Eunice Stowe for acting as Treasurer and Secretary at the last meeting, Margaret Bell for selling all the tickets received from Provincial, Barbara Nadeau for making our attractive programs, Isabelle Sutherland for all the slippers she had knitted and Bernice Thomas for taking the cookies to the anglophone Youth Home after the last meeting. Bernice was pleased to tell us that she had received a lovely kiss from one of the youths.

Happy birthday was sung to the April birthday girls — Bernice Thomas (14th), Evelyn Lewis (20th), and Reda Lewis (24th). Irene was at the piano.

Roll call: "Bring an article (eg. toothbrush, paper towels, toothpaste, soap, etc.) for anglophone home," brought in many articles, which were taken to the home after the meeting by June Royea and Gert Barrand.

The minutes of the last meeting were read by Secretary Evelyn Lewis and accepted as read, then Verna Petterson read her

Treasurer's report. She was pleased to be able to say that we are in a good financial position at present. On a motion made by Kay Paquette, seconded by Eunice Stowe, all bills were to be paid.

After Gert Barrand, Treasurer of the Memorial Fund, read her report and the criteria for funding scholarships and bursaries, a discussion took place as to whether we would continue with our usual donation to the Massey-Vanier Scholarship Fund or donate to individual worthy causes, presented to us by many young people in the county. It was felt, that although we feel that Massey-Vanier is worthy of being supported, with the limited amount of money we have to give, we like the "hands on approach" of personally meeting with the youth, having him/her speak to us, then giving a donation to allow that person to continue in his/her chosen field.

Correspondence read included many thank-you's from Verna Patterson, Lavina Blue, Doris Dougall, Reda Lewis and Dianne Rhicard for being remembered while ill; Provincial President Sheila Needham thanked us for our invitation to attend our picnic meeting in September at our picnic area on the Farnham road and hopes to attend; an Easter card from Annie Longeway with a donation; information from the Piggery re its program of summer plays; a card from Anglophone Youth Home with many personal notes thanking us for the cookies.

Irene Williams has formulated the plans for the bus trip to Macdonald for the W.I. Convention in May and presently has a bus full.

Doris Dougall, Correspondence Secretary, has been asked to write to Granby Hill W.I. inviting the members to attend our July meeting.

Gert Barrand, who has taken charge of the tickets for the drawing of one of Alta Forster's beautiful quilts which she has

donated, asked the members for their full support in selling them. Usually they go like hot cakes!

Irene Williams was asked to play the Hymn of all Nations, allowing the members to stand and stretch, while singing.

Kay Paquette moved, seconded by Norma Sherrer that a donation be made to our Memorial Fund in memory of Merlin Lewis, Reda's husband. Carried.

During a break, while we waited for our guest speaker, Pennies for Friendship and Tea Money were collected. Kay Paquette, Citizenship and Legislation, spoke about the oldest letter believed found in Canada having a price tag of \$65,000. Start keeping those letters — maybe your family will thank you some day.

June was pleased to announce that Dorothy Moynan has just joined as a member. We welcome her and hope that she enjoys being a member of the W.I. as much as we do.

Donna Luce, Education and Cultural Affairs Convener introduced Jessica Bromby, who spoke on behalf of her project "Up with People" started in the U.S.A. in 1968. Her project trains groups of young people in Denver for a month to both entertain and help people in six major areas throughout the world. Jessica caught the bug after meeting a group of them in Sherbrooke and was thrilled to be accepted after many interviews.

It is very easy to understand how Jessica's vitality and devotion to people would win anyone over. Her responsibilities began immediately as she must raise \$20,000.00 Canadian in order to support herself on her year-long trip. Much of the money has been raised through holding two jobs, selling t-shirts, with her own logo on them, bracelets and donations. Still to come is a coffee party to be held in Heroes' Memorial Elementary School, Cowansville on May 16 at 7 p.m., and a garage sale with date to be announced.

The members were very impressed with Jessica's devotion to her cause and how she expressed herself. Donna presented her with a cheque and a gift, when she thanked her on our behalf.

Following grace Jessica and Janet Snider, who had joined us for Jessica's talk, stayed for the delicious refreshments and conversation which all enjoyed before heading home.

Evelyn Lewis
Publicity

Sorry!

The crosswords have been
delayed in the mail.

Birth

WEBSTER - Robert and Jackie (Fyfe) wish to announce the birth of their daughter Monet Eliza. Borne at the Rocky View Hospital, Calgary, Alberta on December 27, 1997, weighing 6 lbs. 7 oz. A sister for Noah Paige. Grandparents, Verl and Myrna Fyfe of Coutts, Alberta and Amy Husk and the late Byrl Webster of Lennoxville, Quebec.

Beauty and Elegance Beware

Wherever so-called "purists" abound

"They" could not condemn them because they were raucous;
So silent their presence and their charm.
So "they" thought and they thought, said
the birds could not be caught
But so sure were they all of their guns
(and their "duty")
Trespassers unwelcome, no matter how fair
How harmless or how lovely in flight;
Though Mute Swans have so much to give
Where there's no "live and let live"
May all birds beware, these towns have nothing to share...
Pass them by, pass them by in the night.
Diversity isn't something on which some folk dwell..
Not indigenous, "not native to our region."
Is this a bird-lover's hell, or just a bad spell?
Whatever, wherever, whoever, it's Treason!

*Marjorie P. Ferris
Rougemont, Quebec*

Mute Swans unwanted and destroyed accordingly..

For shame, for shame. In a frequently unbeautiful and sadly ugly world, let us count our blessings, not our gripes and grudes.

In reciprocation perhaps those so "irresponsible" should be condemned to never again hear the chatter of birds in Springtime, the cry of the wild geese, or experience the everlasting beauty of birdsong in general... for by their actions they have lost their rights and forfeited their privileges to Nature's Bounty forever.

Deaths

BOURGEOIS, Claude - At the Centre Hospitalier de Granby on Saturday, May 2, 1998, Claude Bourgeois in his 52nd year, beloved husband of Pauline Dufresne of Foster (Ville de Lac Brome). Mr. Bourgeois was the son of the late Alfred Bourgeois and the late Marie-Louise Dupré. Also left to mourn are his children, Jean-Pierre and Audrey, his brothers and sisters, Cécile (late Yves St-Germain), Roger, Yvon (Suzanne Lefebvre), Nicole, Réginald (Ruth Hudson), René (Jeanne Johnstone), late Denise (Gilbert Pelletier) and Colette (Maurice Guénette), his parents-in-law, Jeannette and Gaston Dufresne, his brothers-in-law and sisters-in-law, Michèle, Huguette (Denis Beaudry), Johanne (Doug Bresee), his nephews, nieces, cousins, other relatives and many friends. Visitation at the Desourdy Wilson Funeral Home, 318 Knowlton Rd., Knowlton, Que. J0E 1V0, (514) 263-1212, on Monday, May 4, 1998 from 7 to 9 p.m. and on Tuesday, May 5, 1998 from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. The funeral service will be held on Wednesday, May 6, 1998 at 11 a.m. from St-Edouard Catholic Church in Knowlton, followed by the interment at St-Edouard Catholic Cemetery in Knowlton. Please take note: Wednesday, day of the funeral, the funeral home will open at 9 a.m. The family wish to thank all the personnel at the emergency and the paliative care units of the Centre Hospitalier de Granby and in particular Angèle and Dr. Lacroix.

DUBOIS, Denis - At the C.U.S.E. Bowen site, Sherbrooke, Que., on Sunday, May 3, 1998, Denis Dubois in his 51st year. Beloved son of the late Noe (Pete Dubois) and his wife the late Ethel Danforth. He is survived by his brother Roland (Donna), his sisters Lorraine, Victoria (Gilles) Meunier and Brenda, as well as several nieces and nephews. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where friends may call on Tuesday from 7 to 9 p.m. and where funeral service will be held on Wednesday, May 6, 1998 at 2 p.m., followed by cremation. Interment of ashes at a later date. The family wish to express their sincere thanks to Dr. Edison Chia for the excellent care given to Denis, the C.L.S.C.-Gaston Lessard and his many friends who supported him during his illness.

Deaths

GRAY-HEBERT, Huldah - On April 30, 1998, at the Wales Home, Richmond, in her 91st year. Predeceased by her husband Albert Hebert and her daughter Jeanne (Jean) Dionne. Loving mother of Joyce Maurice, Bobby Moore (Albert) and Maureen Godue (Paul). She will be sadly missed by her many grandchildren, great-grandchildren, other relatives and friends. Visitation was held on Saturday, May 2 and Sunday, May 3, and Monday, May 4 from 12 noon at Salon Funéraire Yves Houle & Frère, 198 Adams St., Richmond, Pauline Fecteau, Dir., tel: 819-826-3747, fax: 819-826-3001. The funeral service will be held on Monday, May 4, at 2 p.m. at Ste-Anne's Church. Interment to follow at Ste-Bibiane Cemetery in Richmond.

NEWELL, Catherine (Kate) (nee Aiken) - At Knowlton House in Knowlton, Catherine Aiken in her 95th year, on Friday, May 1, 1998. Wife of the late Charles Newell. Loving mother of Mae (Bruno), Robert (Marjorie), Shirley (late Real), Gordon, late Bruce, Richard (Marion), Betty (Ian) and Murray. Dear grandmother of 11 grandchildren, 13 great-grandchildren and one great-great-grandchild. Also survived by nieces, nephews and many friends. Visitation was held on Sunday, May 3, 1998 at the Desourdy Wilson Funeral Home, 4 Vale Perkins, Mansonville, Que. J0E 1X0, (514) 292-3204 or 263-1212. The funeral service will take place on Monday, May 4, 1998 at 2 p.m. at the St-Cajetan Church in Mansonville, followed by interment at the Ruiters Settlement Cemetery in Dunkin, Que. In lieu of flowers, donations in her memory, to the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital Foundation, 950 Principale, Cowansville, Que. J2K 1K3, or to the Heart and Stroke Foundation, 2630 King W., Suite 150, Sherbrooke, Que. J1J 2H1, would be gratefully appreciated and acknowledged by the family (forms available at the funeral home). Please take note: Monday, day of the funeral, the funeral home will open at 12 noon.

**Compton
Mrs. Lloyd Hyatt
835-5485**

Mr. and Mrs. John Smith spent the weekend with Larry Cinq-Mars in Chicopee, Mass. as dinner guests of Jenny Banas in Chicopee, Mass.

Friends of Kay Ewartare pleased to hear she has returned home from the C.H.U. Hospital where she had surgery and that she is feeling much better.

Death

RICHER, Violet (nee Russon) - After a lengthy illness at the Sherbrooke Geriatric Hospital, Sunday, May 3, 1998, in her 92nd year. Beloved wife of the late Thomas Richer. She was also predeceased by her daughter Violet (Bunny), wife of Real Poutre (Betty). Dear mother of Thomas Richer (Rita). Violet will also be sadly missed by her grandchildren, Brian (Darlene), Johanne (Jay), Lisa (Mark), Jennifer (Stanley), Janet (Rejean), Katherine (Gerry), Mark (Mary), Karen (Bernie), Martha (Jim), Colleen (Tom), also several great-grandchildren, nieces, nephews, many other relatives and friends. Resting at Cass Funeral Home, 39 Dufferin, Stanstead (819-876-5213), Monday, May 4 from 7 to 9 p.m. where family and friends may come to visit. The service will be in the Notre Dame de Merci Church Tuesday, May 5 at 3 p.m. Father Alfred Thibault officiating. Donations to the Sherbrooke Geriatric Hospital, 375 Argyle, Sherbrooke, Que. J1J 3H5, or the White House Committee Fund, c/o Betty Smith, 7 Stewart St., Beebe, Que. J0B 1E0, would be gratefully acknowledged by the family.

Cemetery Meetings

LENNOXVILLE

The annual meeting of Malvern Cemetery will be held at the Cemetery Office on Moulton Hill Rd., Lennoxville on May 6 at 7:30 p.m.

*W.A. LYON
Sec. Treas.*

SOUTH STUKELY

Annual meeting of South Stukely Cemetery Assoc. will be held at the home of Celia Gamache, Wednesday, May 6, 1998, 4 p.m.

Stanbridge East

**Thelma Rhicard
248-4168**

Neil, my husband, in his line of work had to destroy 14 beaver dams as they were causing flooding. When I questioned him as to what they will do now, I was told they would "just get busy and build new ones." Poor things, as it won't even keep them out of trouble!

Carol Soule through her Bedford travel agency planned a three day trip to South Fallsburg, N.Y. Many from Knowlton, plus former S. Easters, Lib Baker and Jeane Corey and Jack and Hilda Soles of Bedford were among the 24 who went and enjoyed the vacation.

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:

Text only: 30¢ per word. Minimum charge: \$7.50 (\$8.64 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** Noon, day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$6.50 (includes taxes)

With photo: \$18.50 (\$21.29 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS & OBITUARIES:

With or without photo: \$18.50 (\$21.29 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call **819-569-4856** between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call **819-569-4856** or fax **819-569-1187** (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 7 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Too many ballplayers have oversized egos to match their oversized paychecks



Dear Ann Landers: Thank you for printing the letter from "A Former Larry Bird Fan." Larry Bird was one of the greatest basketball players in NBA history, and he is now a much-respected coach for the Indiana Pacers. "Former Fan" complained that Bird was "mean" to two of his players because he made them take a commercial flight after they



ANN LANDERS

arrived a few minutes too late to board the team plane. You disagreed, saying it was a demonstration of strong character. Right on!

Too many ballplayers have oversized egos to match their oversized paychecks. With the kind of money professional athletes make today, they should be held responsible for their conduct. Sports is their job. They are role models for millions of young people and should realize how important it is to set a good example.

My 12-year-old son eats, sleeps and breathes basketball. He plays for a local youth team and has dreams of playing in the NBA one day. Larry Bird is one of his idols. I've been having trouble getting "Jimmy" to understand the importance of being on time. I clipped that column, and we discussed it. It made quite an impression. Thank you for helping me drive home a valuable message. — A Basketball Mom in Portland

Dear Mom: I received a great deal of positive feedback on that column. Thanks for letting me know it helped you. That's what I'm here for.

Dear Ann Landers: You recently printed several letters about the dangers of owning snakes. One writer recalled a newspaper story about rescuers who cut the head off a snake that had coiled itself around a pregnant woman who was asleep. I am the San Diego city firefighter who responded to that snake attack.

Stanbridge East
Thelma Rhicard
248-4168

Mr. and Mrs. Eugene Langlois along with other friends attended a beautiful Easter dinner hosted by Mr. and Mrs. Louis Cyr of Waterloo. They also visited Gene's daughter and husband, Mr. and Mrs. Noel Robert of Inarston, Que., while accompanied by the Cyrs. On April 17 the Langlois' were wonderfully surprised by a visit from Mr. and Mrs. John Comeau of Miramichi, N.B., Larry Comeau of Granby and the Cyrs of Waterloo.

Birthday wishes

Happy birthday to Doris Vintinner of the Wales Home, Richmond who celebrates her 95th birthday on May 4th, 1998.

Love and best wishes from the family.

Four adults, two children and one 10-foot Burmese python were residing in the downtown San Diego hotel room where the attack took place. When the fire engine crew, paramedics and police entered the room, it was an immediate rescue situation. The snake had a full open bite on the pregnant woman's inner thigh and was constricting around her stomach.

The woman's husband was straddled above her, trying desperately to yank the snake off. When I grabbed the snake behind its head, the husband passed out and hit the floor. The snake was constricting so hard that I could pick up the woman by pulling on the snake. I had no option but to cut off the head, using a knife that I always carry with me.

I have since received many complaints and threats from animal rights groups and activists for killing the snake. To them, I do not apologize. This was a vicious attack, and the woman was eight months' pregnant. I wonder what these people would say if the attack happened two months later and the snake went after a defenseless infant.

I am relieved that this snake is no longer a threat to the family, and I feel confident that the correct decision was made. — Proud to Be a San Diego City Firefighter

Dear San Diego Firefighter: You have every right to be proud. You saved not only the life of the woman but her unborn child's as well. I realize that many animal rights activists might say that killing the snake was unnecessary or that the snake's life was as valuable as the woman's, but I do not agree.

I also cannot understand why anyone

would allow a pet snake to be loose in a hotel room when a pregnant woman and children were around.

Gem of the Day: The success of a dinner party is not determined by what you put on the table but who you put on the chairs.

North 05-04-98			
♠ K 5 2			
♥ K 2			
♦ 10 8 7 6			
♣ A 7 5 4			
West		East	
♠ 9 4		♠ Q J 10 8	
♥ J 10 9 8 6		♥ 7 5 3	
♦ K 4		♦ A 5 3 2	
♣ 10 9 8 3		♣ Q J	
South			
♠ A 7 6 3			
♥ A Q 4			
♦ Q J 9			
♣ K 6 2			
Vulnerable: Both Dealer: South			
South	West	North	East
1 NT	Pass	3 NT	All pass
Opening lead: ♥ J			

No trumps, no ruffs

By Phillip Alder

It is self-evident that if the contract is being played in no-trump, none of declarer's tricks can be ruffed away. However, there is the other side to this coin: Declarer cannot ruff in to stop an opponent from cashing a handful of winners.

Yet we are jumping ahead of ourselves. Whenever you are in a no-trump contract, always start by counting your top tricks: those that you could cash without the opponents being able to do anything about it. How many top tricks do you have in today's deal?

There are seven: two spades (ace and king), three hearts (ace, king and queen), and two clubs (ace and king). So, you need to find two more tricks from somewhere. That "somewhere" is obviously the diamond suit. You correctly counted no top tricks there, but you have two *establishable* tricks.

Win the first trick and play a diamond. Let's suppose West wins with his king. Rope in whatever he returns and play another diamond. If East ducks his ace, lead a third diamond. Don't give up on your winning plan. Here, you end with nine tricks.

So, count your top tricks, then decide where you will establish the extra tricks you need. And when you win a trick, start to establish those extra tricks. Don't practice cash, as I call it — playing off your top tricks — because that will just establish winners for the defenders. In this deal, if South begins by taking his seven top tricks, he loses the rest, finishing two down. When in with the diamond king. West will have two hearts and two clubs to cash. And East is eyeing two spade winners.



Cheers
Look Who's Just
Turned Fifty

Monday, May 4, 1998

New bonds will be established in the coming year between you and someone with whom you were once very close. The relationship will now become more meaningful, mature and productive.

TAURUS (April 20-May 20) Once you undertake an assignment today, be tenacious and see it through to its conclusion. Doing what you set out to do will enhance your feelings of self-worth. Major changes are ahead for Taurus in the coming year. Send for your Astro-Graph predictions by mailing \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Be sure to state your zodiac sign.

GEMINI (May 21-June 20) Don't be reluctant to ask advice from those who are more experienced if you get hung up on a project that's new to you. They can get the answers for you.

CANCER (June 21-July 22) The rewards for which you are now earnestly striving could be forthcoming soon. Keep in mind, however, that you'll only be paid proportionately to what you produce.

LEO (July 23-Aug. 22) Persons with whom you'll be involved today will sense you mean business when you speak your mind. They're not apt to take liberties or doubt your veracity.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) The wheel is now turning and someone you treated kindly in the past may set up something for you today that you'll appreciate. What goes around comes around.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) If it's necessary for you to negotiate a matter with an old friend today, slip in a few extra concessions, even though she may not be entitled to them.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Do not hesitate today to establish a tougher objective for yourself where your career is concerned. It can be accomplished if you have focus and singleness of purpose.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Fortunate trends tend to favor you in competitive developments today. Have a positive attitude pertaining to your involvements. Play to win and watch what happens.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) A sensitive matter might be concluded to your advantage today. There could be some profit or benefit associated with victory, but it may not be too large.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Take to heart what is told to you today by a friend whose counsel you trust. She will offer constructive advice that you can apply to your benefit.

PISCES (Feb. 20-March 20) Conditions look encouraging today for firming up your financial position. What appears to be a minor opportunity can be built upon later.

ARIES (March 21-April 19) In situations where you are managing others don't be afraid to use a firm hand if it looks like things are beginning to rip at the seams.

"There goes my tip, right?"

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: Y equals M

'RTBL D JVI D JDG DUM D
JDWW DUM D XWDAL GV XWDI
DUM IVC'WW FDBL D RVVM
ATGTNLU.' - (U. I. IDUHLL

ADGAFLS) ZVL YAADSGFI

PREVIOUS SOLUTION: "... To my nephew Irving, who still keeps asking me to mention him in my will: 'Hello, Irving!' - Henry Youngman
© 1998 by NEA, Inc.

KIT 'N' CARLYLE © by Larry Wright



HERMAN © by Jim Unger



"There goes my tip, right?"

ALLEY OOP © by Dave Graue and Jack Bender



ARLO & JANIS © by Jimmy Johnson



THE BORN LOSER © by Art and Chip Sansom



FRANK & ERNEST © by Bob Thaves



THE GRIZZWELLS © by Bill Schorr



CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
OR KNOWLTON: (514) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO:
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property For Sale

FARM FOR SALE: Sugar Bush: 172 Hatley Centre Rd. North Hatley (approx. 3000 maples), trout brook, 93 acres with house and barn. Call (819) 842-4554.

LENNOXVILLE: 4 bedroom house, fireplace, hardwood floors everywhere, everything has been redone (like new), enormous lawn. Information: (819) 569-2228 or (819) 842-4518, ask for Lise.

001 Property For Sale

OTTAWA AREA, complete dairy farm. All buildings really good, excellent location. A must see! The price is right. (613) 874-2100.

SAWYERVILLE: Hurd-Hunt St., 2 bedrooms, full basements, separate garage, large lot, excellent condition. Asking \$39,500. (819) 569-3306.

Do you have a service to offer?
(819) 569-9525
or
(514) 242-1188

030 Property Wanted

LENNOXVILLE OR AREA, 3 bedroom house to rent. Call (819) 563-4713, please leave message.

035 For Rent

3 1/2, 4 1/2. 94 Oxford Crescent (Lennoxville). (819) 821-3034.

5 JAMES ST., 3 1/2 room, available June 1. Quiet persons preferred. Heat, hot water, stove and fridge included. (819) 569-4958.

ATTRACTIVE 4 1/2, balcony, close to campus, all facilities, parking, central Vac., \$390. Call Susan (819) 563-1993.

LENNOXVILLE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 heated, hot water included. Also a room for rent, cable and everything included. Call (819) 571-2065 or (819) 835-5315 or (819) 823-2576.

LENNOXVILLE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Best prices in the region. Call (819) 823-5336.

LENNOXVILLE 3 1/2 and 4 1/2. 38 Down Circle. Furnished or not, well located. (819) 849-3989.

035 For Rent

LENNOXVILLE 4 1/2 bright & spacious basement apartment for rent. Quiet side street. Close to all services. Heat, hot water, electricity and cable included for \$550 monthly. Available for June 1, possibly before. Call Judy at (819) 569-6345 (days) or (819) 565-5040 (after 5:30 p.m.).

LENNOXVILLE, 4 1/2's on 78 Belvidere, 35 & 36 Vaudry St. House on Church St., very bright, spacious, on large lot. Also house on Queen St. near Provigo. Large brand new apartment on Queen St. Available starting May, June or July. (819) 821-0112.

LENNOXVILLE, 70 Belvidere, 3 1/2, 4 1/2, fridge and stove, (819) 565-1035 or (819) 563-3253. 35 Speid, large 3 1/2 basement apartment in home, utilities included. (819) 563-3253.

LENNOXVILLE: 4 1/2 and 5 1/2 available July 1. Heated and hot water included. Near all services. Call (819) 823-0506.

LENNOXVILLE: James St., 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, heated, hot water included, no pets. Call (819) 565-7692.

035 For Rent

LENNOXVILLE: Available June 1, 5 1/2 and 3 1/2 room apartments. Heating and hot water included. Call (819) 569-4698 or (819) 563-9205.

LENNOXVILLE: half a duplex for rent on Belvidere St. 3 bedrooms, large back yard, \$570., heating included. Available May 1. Call (819) 566-0480.

LITTLE HOUSE for rent, 2 bedrooms, electricity included in downtown Lennoxville. Ideal for students. Information call (819) 569-2228 or (819) 842-4518, ask for Lise.

050 Rest Homes

DREW'S RESIDENCE, Ayer's Cliff has 1 room available downstairs. We offer: 24 hour care, doctor visits, elevator, hairdresser, call bell, home cooking. Let our friendly staff take care of you. 851 Main St., Ayer's Cliff, (819) 838-5045.

095 Career Training

FOR A NEW, healthful career as a registered massage therapist contact, Foothills College of Massage Therapy. 1000 and 2200 hour programs, financial assistance available. (403) 255-4445.

100 Job Opportunities

ATTENTION STUDENTS! Make a lot of money selling chocolate bars. New products available. Nothing to pay in advance. Fast delivery. 1-800-383-3589.

DEREGULATION... Imagine every time someone picks up the phone, surfs the net, gets paged, watches cable TV, uses hydro.. you get paid. Call 800-363-1683.

100 Job Opportunities

CHAUFFEURS USA DEMANDÉS

Bilingue avec bonnes références
Expérience requise
Flotte récente - Tracteur attitré
Retour à chaque fin de semaine

1-800-463-6722

Bureau ouvert la fin de semaine

Rejoignez une équipe gagnante!!



TRANSPORT BERNIÈRES INC.
495, boulevard du Pont, Saint-Nicolas (Québec) G7A 2N9

100 Job Opportunities

FREE COURSES in family/social assistance and secretarial. Learn skills that lead to a job. Call E.T. Technical Institute (819) 563-5627.

FREE PROFESSIONAL SALES course. Learn the skills that lead to a career in sales. Call E.T. Technical Institute (819) 563-5627.

LOOKING FOR a new career or just need extra money? Sell C & M Gifts' unique line of affordable home decor, toys and gifts. Call (519) 258-7905, fax: (519) 258-0707 for free catalogues and information about this wonderful opportunity.

MANOIR WATERVILLE: Barmaid wanted, call (819) 837-2811. Ask for Susan.

WORK AT HOME assembling our products. Start immediately. For free information package call 24 hours toll free 1-888-771-7409, ext. 402.

100 Job Opportunities

PART-TIME/FULL-TIME - Seeking mature manufacturers rep. High quality industrial lubricant products manufacturer since 1933. Worldwide. ISO 9001 certified. Office out of home. Be your own boss. Set your own goals, lifestyles. Visit our factory. We provide extensive training, continuing support. For details by return mail, call Southwestern Petroleum Corp. at 1-800-866-0135.

130 Courses

FREE COURSES in beef, dairy and pork production. Grant also available to start your own farm. Call E.T. Technical Institute (819) 563-5627.

FREE WELDING-FITTING and machining technique courses. Register now. Call E.T. Technical Institute (819) 563-5627.

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

150 Computers

COMPUTER FOR SALE: Pentium 90 mhz; 1.2 gig hard drive; CD ROM drive; 3 1/2 floppy drive; 14" monitor SVGA; 32 meg RAM. \$800 negotiable. Call (819) 563-1209, leave message.

160 Music

HAMMOND ORGAN with Lesley, \$700. Also repair organs. Call Réal (819) 562-8718.

190 Cars For Sale

MGB Mark IV, 1979, white, no Winters, no rain, pampered, 73,000 miles. \$7,900. (819) 876-5378.

NOTICE OF CLOSURE OF INVENTORY

Notice is hereby given that, following the death of **Samuel T. Bethel**, during his lifetime domiciled at 17 Church Street, Rock Island, Quebec, JOB 2K0, which occurred on October 24, 1997 at Magog, an inventory of the deceased's property was made by the liquidator of the succession, Esther Bethel, on the 28th of April 1998, before Mtre Yves Gérin, notary, in accordance with the law.

This inventory may be consulted by the interested parties, at the office of Mtre Yves Gérin, notary, located at 324 Principale Street, Magog, Quebec, J1X 2A9.

Given this 29th of April, 1998.

Mrs. Esther Bethel

NOTICE OF CLOSURE OF INVENTORY

Notice is hereby given that, following the death of **Ronald L. Reed**, during his lifetime domiciled at 77 Main Street, North Hatley, Quebec, JOB 2C0, which occurred on December 18th, 1997 at North Hatley, an inventory of the deceased's property was made by the liquidators of the succession, Stewart D. Reed and Mtre Yves Gérin, notary, on the 27th of April, 1998, before Mtre Carmin Pomerleau, notary, in accordance with the law.

This inventory may be consulted by the interested parties, at the office of Mtre Carmin Pomerleau, notary, located at 324 Principale Street, Magog, Quebec, J1X 2A9.

Given this 28th of April 1998.

Mr. Stewart D. Reed,
liquidator
Mtre Yves Gérin,
notary, liquidator

IN BROMONT COMMISSION AUCTION

of modern and antique furniture starting TUESDAY EVENING, MAY 5, 1998 as well as every following Tuesday evening at 7 p.m. at the Auction Hall, 247 Granby Street, Bromont, exit 74, Eastern Townships Autoroute TO BE SOLD: Bedroom, living room, kitchen sets; straight and rocking chairs; stoves and refrigerators; washers and dryers; garden tools; dishes; blankets, etc. AND ANTIQUES.

Should you wish to sell modern or antique furniture or any other articles, contact the auctioneer.

JEAN-GUY GELINEAU
BROMONT
Tel.: 514-534-2414

CLASSIFIED

190 Cars For Sale

190 Cars For Sale

340 Garage Sales

340 Garage Sales

340 Garage Sales

FOR IMMEDIATE LIQUIDATION
UP TO \$4,000 REBATE

- '98 Camry CE, Iris, auto, 4 cyl., AM-FM/cass., A/C, elect. windows, cruise, pwr br./steering, 25,570 km.
- '97 Toyota Tercel, green, auto, 4 cyl., AM-FM/cass., 2 speakers, pwr br./steering, 4 door, 17,183 km.
- '97 Mazda Protégé, sand, man., 4 cyl., AM-FM/cass., 4 speakers, A/C, 4 door, pwr br./steering, 18,800 km.
- '95 Chrysler Cirrus LX, beige, auto, 4 cyl., ABS, AM-FM/cass., 6 speakers, A/C, elect. windows, cruise, pwr br./steering, 4 door, 41,148 km.
- '95 Toyota Tacoma 4x2, green, man., 4 cyl., AM-FM/cass., pwr br./steering, 69,000 km.
- '95 Sonata, grey, auto, 4 cyl., AM-FM/cass., A/C, elect. windows, cruise, 4 door, 74,300 km.
- '94 Volvo 850, green, auto, 5 cyl., ABS, CD, A/C, sunroof, elect. windows, 4 door, 133,600 km.
- '94 Lumina APV, green, auto, 6 cyl., AM-FM/cass., A/C, pwr br./steering, 4 door, 59,300 km.
- '92 Geo Tracker, red, man., 4 cyl., pwr br., AM-FM/cass., 4 speakers, 2 door, 63,400 km.
- '92 Dodge Spirit, grey, auto, 6 cyl., pwr br./steering, AM-FM/cass., A/C, 4 door, 146,000 km.
- '92 Mercury Topaz, grey, auto, 4 cyl., pwr br./steering, AM-FM/cass., A/C, 4 door, 88,500 km.
- '92 Previa, white, auto, 4 cyl., A/C, elect. windows, AM-FM/cass., 3 door, 120,000 km.

RELAIS TOYOTA
(819) 563-6622
2059 King St. West
SHERBROOKE

190 Cars For Sale

TOYOTA 4-Runner 4 x 4, SR, V6, 83,000 km. Deluxe, fully equipped, leather, CD, air, sunroof, etc. New Pirellis. Like new. \$24,000. (514) 263-3282.

205 Campers-trailers

1991 LAYTON, 28 ft., 5th wheel, A-1 condition, awning, air-conditioning. Asking \$20,000 or best offer. More information (819) 872-3844.

290 Articles For Sale

1978 SUNLINE trailer, 13.5 ft., fully equipped, awning. Ideal for small car. \$3,000. neg. (514) 243-0478, leave message.

POOL ITEMS: Hayward sand filter with Hayward Turbo Flo 1 HP pump. Used 1 season: \$325. Solar cover with roll for 27' pool: \$125. Aquadroid robot: \$175. Call (819) 566-6790.

VR PERMITS for bulk transport-vrac in Region 05, Brome County. For more information call (514) 263-3415, (514) 263-4927, (514) 266-4570 or (514) 243-0366.

290 Articles For Sale

MILL \$4895. Logs into boards, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R. 2, Killworthy, Ontario, P0E 1G0.

295 Articles Wanted

BUYING STERLING SILVER CUTLERY, sets or single pieces, silver tea sets, napkin rings, Moorcroft, Gouda, jewellery, Hummels, Royal Doulton, silver plate. For private appointment 1-800-267-2732, (514) 684-3528.

300 Machinery

COMPLETE LINE of farm machinery for sale. We are no longer operating the farm. Please call (819) 843-2222.



On June 10, 1998, The Record and The Brome County News will circulate an extra 13,221 copies of our Summer Eastern Townships Publication in Westmount and Nun's Island.

To make your Garage Sale the best on the block, send your prepaid classified ad (20 words max.), \$10 flat rate before MAY 29, 1998 to:

VENTE DE GARAGE SALE

123 YOUR ST.

Brome County
NEWS

88 Lakeside St.
Box 488
Knowlton, QC J0E 1V0
Tel.: (514) 242-1188
Fax: (514) 243-5155

THE
RECORD

2850 Delorme St.
Sherbrooke, QC J1K 1A1
Tel.: (819) 569-9525
Fax: (819) 569-3945

320 Livestock

FOR SALE 4 yearling Simmental (Simmy) breeding bulls with excellent pedigrees. Fully registered and fertility tested, with blue MAPAQ/ASRA certificates. Ferme Bischof Farm, 577 North River Road, Sawyerville, JOB 3A0. (819) 889-1003 (evenings), (819) 889-2567 (weekend)

395 Home Improvement

STEVE'S CARPETS For all your floor covering needs. Installation. Free estimate. Payment plans available. 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974.

425 Bus. Opportunities

BECOME AN INSTANT Self Publisher making 500% +. Offshore secret report + selling newsletters, make 50% US +. Send a #10 (S.A.S.E.): H.W.A., 7011 St-Vallier, Mtl., H2S 2R3.

START YOUR OWN business or expand your operation with ArmorThane Coatings, Canada's #1 sprayed-on truck bed liner. Exclusive dealership opportunities available now. Call 1-800-363-6100.

WANT TO BUILD a Financial Planning Business? Support. Training. Compliance. W.H. Stuart & Associates 1-800-668-1716. www.whstuart.com. The fastest growing independent financial company in Canada.

430 Personal

HAVE YOU CONSULTED real clairvoyants and mediums before? Then come discover the inexplicable experiences of Karononna Zanmort (Inc.), 28 years experience; very precise. She can describe and give you your sign. Learn from her other well known mediums and clairvoyants. To find out your future, call 1-900-451-9602. 18+, \$4.99/min., 24 hrs/7 days.

Having a garage sale, flea market or a farmers' market this week? Advertise in The Record classified section



(819) 569-9525
(514) 242-1188

UCW plans Mother's Day salad luncheon

DUNHAM

The evening of April 14 Shirley Vaughan once again opened her home for the Dunham U.C.W. meeting, which eight members attended.

Elda Martin read the 90th Psalm (which she commented she had used a lot in her teaching years). Marion Robertson said prayers for the sick, for organizations, church officers, and the bereaved, with special mention to Dan Lemire. Elda ended the meditation time, reading an article from the Friendship Book and the following poem: Love To Share.

It's easy to be nice, when everything's ok,

It's easy to be cheerful, when you're having your own way,

But can you hold your head up and take it on the chin

When your heart is nearly breaking and you feel like giving in?

A millionaire with surplus cash, I know I'll never be —

But, with my dear ones by my side, this does not bother me;

I'm sure it's true for most of us small families everywhere;

We've all the riches that we need, if we have love to share.

Following the approval of the minutes read, re: the rummage sale report, it was noted we had done favorably well (and better than last spring).

In the Treasurer's report, mention was made that a donation was given to the Memorial Fund in memory of

the late Irene Anderson.

Correspondence read was from Pearle Yates, Marion Robertson and Carolyn Walsh-Dawson (student minister) who had preached one Sunday. Also verbal thanks for cards came from Elda Martin and June Tevyaw.

The upcoming Mother's Day Salad Luncheon, in Dunham United Church, to be held Saturday, May 9, 1 to 3 p.m. (\$5) was discussed. Menu will be chicken and potato salads, jellied salad, devilled eggs, cake and ice cream. We hope people will remember and ask to bring a favorite lady in their lives.

On May 23rd and 24th our group has been asked by the Municipality of Dunham, to participate in "La Clé des Champs," to celebrate spring-time. A motion was made to do so, in which we will hold a bake sale on the church lawn (or in the hall, should it rain). Also a light lunch for a small fee will be available.

Our group also has been approached to serve lunch to a busload coming to tour the view of apple blossoms in our area, near the end of the month.

Spring is here — and with all these activities mentioned, please keep in mind, our annual Spring Casserole Lunch on Sunday June 7 at 12:30 p.m. For this, you will need reservations. Call Barbara, 295-2348; Shirley, 295-2355 and/or Joyce, 295-3251. As we can only seat 80, and we have one sitting, it's important to reserve early. Thank-you!

Barbara E. Harvey
Publicity/Secretary

Birchton
Muriel Prescott

The sympathy of this community is extended to the family of the late Earl Dawson of Island Brook. He was a member of the Birchton-Bulwer-Cookshire United Church congregation and will be greatly missed.

Nick and Heather Turchyn spent the Ukrainian Easter in Montreal with Nick's father, brothers and their families and joined them in their Easter activities and worship.

Recent guests of Vera Picken and family have been Christine Drake of Toronto and Laura Sergeant of Oshawa who spent five days with them. Friends in the Bulwer and Birchton communities will be pleased to hear that Vera's aunt Alice Drake has recovered sufficiently from a fall to be able to leave the Sherbrooke Geriatric Institute (formerly Sherbrooke Hospital) and has come to live with the Pickens. Alice is gradually improving and is able to get around with a walker.

Rena Halsall, Arthur and Hazel Rogers attended the service at St. Paul's Church in Bury when Serena Wintle was licensed as a Lay Reader.

BABYSITTING OR
NEED A BABYSITTER?

Put an ad in The Record classified section!



\$179*

/MONTH

24-MONTH LEASE
FREIGHT AND PREPARATION INCLUDED

1.9%

FINANCING**

A SOLID OFFER THAT'LL KEEP YOU LIQUID



\$19,998

UPON PURCHASE***

- 200 HP Vortec 4,300 engine
- 4-speed automatic transmission with overdrive
- Locking rear differential
- AM/FM stereo cassette
- 4-wheel anti-lock brakes
- Dual airbags

Chevrolet Oldsmobile Dealer's Marketing Association of Quebec

The GM Card[®]

Roadside ASSISTANCE

TOTAL WARRANTY

Limited time retail offers applying on new 1998 W/T 1500 Pick-up in stock. Model shown is for illustration purposes only. Subject to credit approval. *Monthly payments based on a lease with initial downpayment (or equivalent trade-in) of \$2,900. Licensing, insurance and taxes extra. \$300 security deposit required. First month's payment required upon delivery.

Fee of 12¢ per kilometer after 40,000 km. **Financing up to 36 months applicable on purchase or for a 24-month lease on 1500 Serie models. Financing example: \$15,000 including freight, preparation and taxes: 36 payments of \$428.98, interest cost: \$443.29, total cost: \$15,443.28. ***Freight and taxes not included. [®]Roadside Assistance and the GM TOTAL™ Warranty are offered on all new 1998 GM vehicles for a duration of 3 years or 60,000 km, whichever comes first. [™]Registered Trademark of General Motors Corporation. TD Bank licenced user of Mark. See your participating Dealer for all the details.

